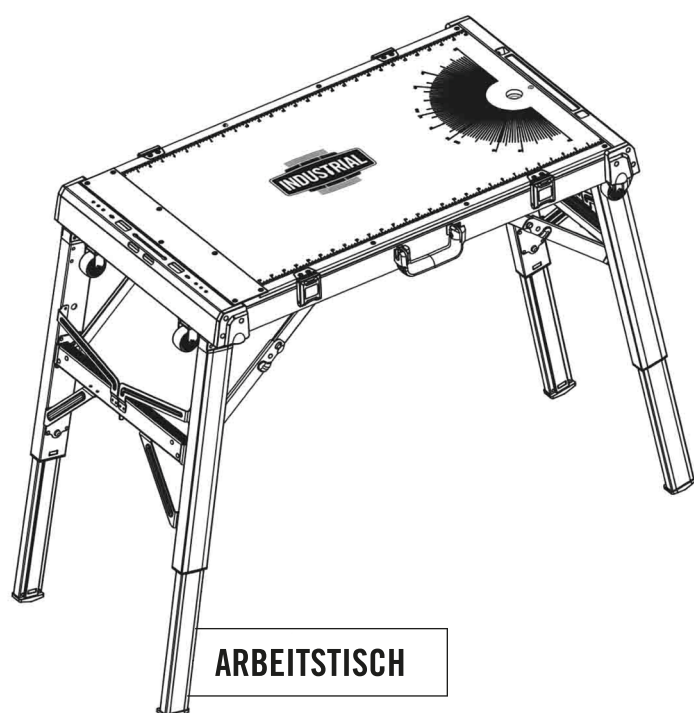


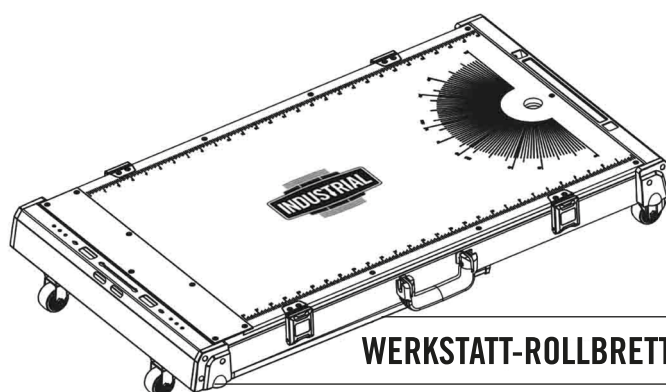
# WERKBANK MIT 4 FUNKTIONEN

Arbeitstisch, Arbeitsplattform, Transportroller  
und Werkstatt-Rollbrett in einem

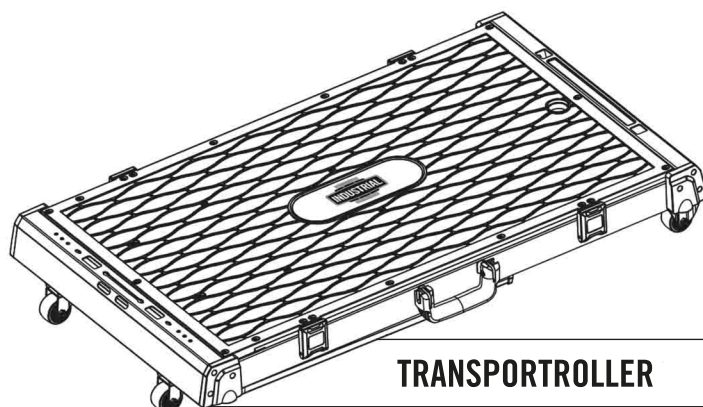
Nr. 9079610



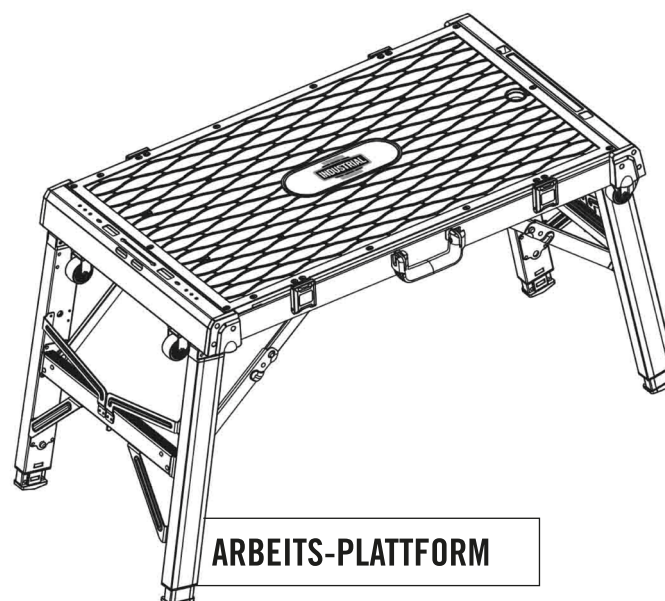
ARBEITSTISCH



WERKSTATT-ROLLBRETT



TRANSPORTROLLER



ARBEITS-PLATTFORM

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, lesen Sie vor Verwendung des Produkts bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen aus diesem Dokument besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen. Bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf.**

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für einen gewerblichen Einsatz vorgesehen. Bewahren Sie dieses Produkt nicht im Freien oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf, da das Produkt hierdurch beschädigt werden könnte. Stellen Sie vor jeder Nutzung Folgendes sicher:

1. Führen Sie eine Risikobewertung auf Grundlage der im Nutzerland gültigen gesetzlichen Bestimmungen durch.
2. Der Nutzer sollte körperlich in der Lage sein, dieses Produkt zu verwenden.
3. Bei Nutzern, die unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen, ist der sichere Gebrauch des Produktes nicht gewährleistet.
4. Das Produkt vor jedem Gebrauch prüfen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es defekt oder verschmutzt ist oder wenn es verbogene, gerissene oder beschädigte Teile aufweist (einschließlich der Etiketten). Die Standfüße müssen gut eingerastet und die Hebelverschlüsse ordnungsgemäß arretiert sein.
5. Für sicheres Arbeiten verwenden Sie bitte stets PSE (persönliche Schutzausstattungen), wie Schutzbrille, Sicherheitsschuhe usw.
6. Prüfen Sie den Zustand der Kennzeichnungen bzw. ob es sich hierbei noch um die Originalmarkierungen handelt.
7. Das Produkt muss für den von Ihnen vorgesehenen Einsatzzweck geeignet sein.
8. Dieses Produkt gehört nicht in die Hände von Kindern.

Wenn Sie das Produkt als Arbeitsplattform nutzen, treten Sie bitte mit beiden Füßen mittig auf die Plattform. Nicht auf die Ecken der Plattform treten, da das Produkt dadurch umkippen kann und Sie sich verletzen könnten.

Wird das Produkt als Arbeitsplattform oder Arbeitstisch verwendet, bitte stets mittig belasten bzw. Objekte in die Mitte legen. Wenn das Produkt an den Seiten belastet wird, kann es umstürzen.

Wenn Sie das Produkt als Werkstatt-Rollbrett oder Transportroller verwenden, stellen Sie sich bitte nicht auf das Produkt, da Sie sich sonst verletzen könnten.

Beim Ausziehen oder Einklappen der Standfüße keine übermäßige Kraft aufwenden, da dies das Produkt beschädigen kann.

Vor Einsatz des Produktes prüfen Sie bitte, ob die Standfüße des Produkts sicher eingerastet und die Hebelverschlüsse ordnungsgemäß arretiert sind.

Verwenden oder verändern Sie das Produkt in keiner von der Bedienungsanleitung abweichenden Weise.

Wenn Sie das Produkt nutzen, während Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten, machen Sie sich bitte zunächst mit den Herstellerangaben zur ordnungsgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs vertraut.

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Einsatz.

Das Produkt ist regelmäßig von einer sachkundigen Person zu überprüfen.

Es dürfen KEINE Veränderungen am Produkt vorgenommen werden.

## TRAGLAST

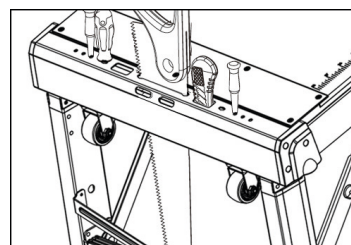
Die nachfolgend für jeden Produktmodus angegebenen Traglastwerte dürfen nicht überschritten werden:

| Modus               | Traglast | Abmessungen        |
|---------------------|----------|--------------------|
| Arbeitstisch        | 150 kg   | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Arbeitsplattform    | 150 kg   | 107 x 52 x 55 cm   |
| Transportroller     | 120 kg   | 89 x 52 x 12 cm    |
| Werkstatt-Rollbrett | 120 kg   | 89 x 52 x 12 cm    |

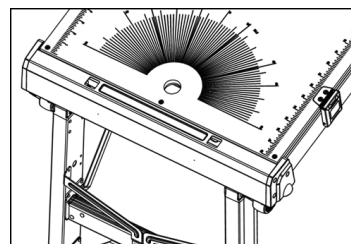
## VERWENDUNG ALS ARBEITSTISCH

**IMPORTANT:** Prüfen Sie vor Einsatz des Produkts als Arbeitstisch erst, ob Schäden vorhanden sind.

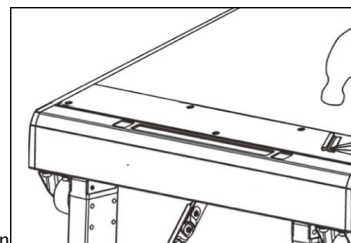
Bohrungen und Schlitzte zur komfortablen Ablage und Aufbewahrung von Werkzeugen befinden sich seitlich am Produkt.



Als Arbeitshilfe sind Längen- und Winkelmaße auf der Arbeitsfläche aufgedruckt. In der Mitte des Winkelmessers befindet sich ebenfalls eine Bohrung.



Eine Seite der Arbeitsplatte ist als stabile Hammer- und Schneidfläche ausgeführt.

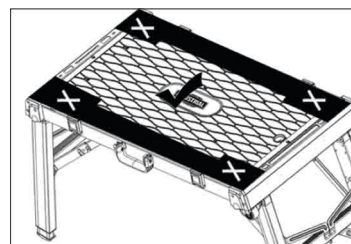


**ACHTUNG:** Beim Hämmern bitte keine übermäßige Kraft aufwenden. Wenn die Standfüße diese übermäßige Schlaglast aufnehmen müssen, können sie beschädigt werden. Wenn Werkstücke überstehen, besteht die Gefahr, dass das Produkt kippt.

## VERWENDUNG ALS ARBEITSPLATTFORM

Die maximale GESAMTLAST (150 kg) des Produktes darf nicht überschritten werden. Der Hebel der Verschlusselemente muss vor Produktgebrauch umgelegt und so gesichert werden.

Stellen Sie sich stets nur mittig auf die Standfläche. Nicht auf die mit X gekennzeichneten Ecken der Plattform treten, da das Produkt dadurch umkippen kann und Sie sich verletzen könnten. Verwenden Sie das Produkt NICHT als Leiter. Die Standfüße bei Verwendung des Produkts als Arbeitsplattform nicht ausziehen.



Das Produkt muss auf einem harten, flachen, rutschfesten und unbeweglichen Untergrund aufgestellt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht durch Fußgänger, Fahrzeuge oder Türbewegungen umgestoßen werden kann. Sichern Sie wenn möglich Türen (jedoch keine Brandschutztüren) und Fenster im Arbeitsbereich.

Achten Sie im Arbeitsumfeld auf elektrische Gefahrenquellen wie z.B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel.

Das Produkt muss auf die Standfüße gestellt werden, nicht auf die Sprossen oder Stufen.

Das Produkt keinesfalls auf eine rutschige Oberfläche (wie Eis, glänzende Flächen oder erheblich verschmutzte feste Untergründe) stellen, sofern nicht durch zusätzliche und wirksame Maßnahmen gewährleistet werden kann, dass das Produkt nicht wegrutschen kann bzw. dafür gesorgt wird, dass die verschmutzten Flächen ausreichend sauber sind.

Verwenden Sie das Produkt nicht, um auf eine andere Ebene zu steigen.

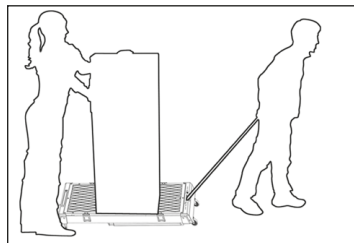
Das Produkt ist lediglich als Hilfsmittel für die Durchführung leichterer Arbeiten von kurzer Dauer bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht als Brücke.

Vermeiden Sie übermäßige seitliche Belastungen wie das Bohren in Mauerwerk oder Beton. Die Geräte, die Sie bei der Verwendung des Produktes nutzen, sollten leicht und problemlos zu handhaben sein.

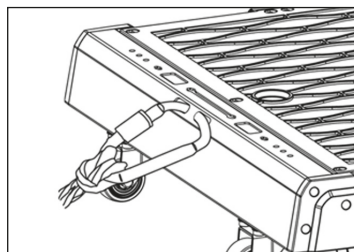
## VERWENDUNG ALS TRANSPORTROLLER

**ACHTUNG:** Bei Verwendung des Produkts als Transportroller dürfen Sie sich nicht auf das Produkt stellen oder auf das Produkt steigen. Bitte stellen Sie vor dem Transportieren von Gegenständen sicher, dass deren Höhe kein Sicherheitsrisiko für Sie oder andere Personen darstellt. Bitte prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts immer, ob die Räder frei beweglich und unbeschädigt sind. Bitte stellen Sie stets sicher, dass sich keine Hindernisse auf dem Transportweg befinden. Das Produkt ist nicht für die Beförderung von Personen bestimmt!

Stellen Sie Gegenstände stets nur mittig auf die Plattformfläche. Achten Sie beim Transport großer Gegenstände darauf, dass diese nicht abrutschen oder umstürzen können.



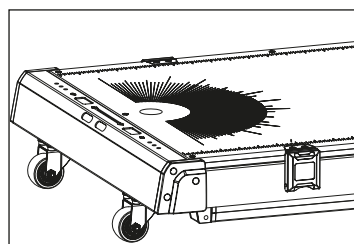
Seitlich am Produkt befinden sich zwei Bohrungen zum Befestigen eines Karabinerhakens für ein Zugseil, wenn Sie schwerere Objekte bewegen wollen.



Beim Verfahren schwererer Objekte ist Vorsicht geboten. Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch!

## VERWENDUNG ALS ROLLBRETT

Dieser Modus eignet sich gut für die Durchführung von Arbeiten z.B. unter Fahrzeugen. Zudem können Sie das Produkt auf diese Weise problemlos verstauen oder transportieren. Hierfür verfügt das Produkt über einen praktischen Handgriff.



### ACHTUNG:

Bitte vergewissern Sie sich, dass der verfügbare Platz für die Durchführung der Arbeiten ausreichend ist.

Bei Verwendung des Produkts als Rollbrett dürfen Sie NICHT auf die Arbeitsfläche steigen oder sich auf diese Fläche stellen.

Achten Sie bei der Verwendung des Produktes als Rollbrett auf Sauberkeit und gute Funktionalität.

Der Boden im vorgesehenen Arbeitsbereich sollte ebenfalls sauber gehalten werden. Das Produkt darf im Rollbrettmodus NICHT als Leiter oder Tritthocker verwendet werden.

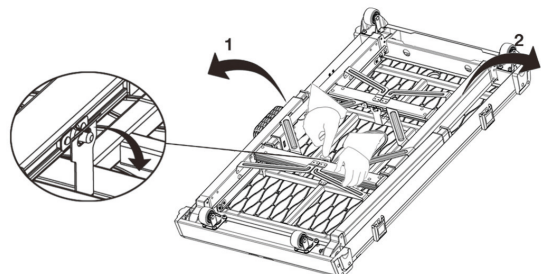
Das Rollbrett NICHT fallenlassen! Setzen Sie es vorsichtig auf dem Boden ab.

## UMBAU

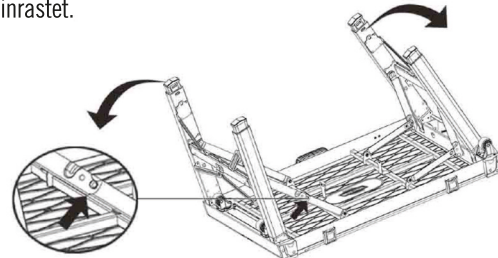
### VOM WERKSTATT-ROLLBRETT ZUM ARBEITSTISCH

1. Lösen Sie die Sperre an den breiteren Standfüßen, und schwenken Sie die Füße nach außen. Lösen Sie danach auch die Sperre an den schmaleren Standfüßen und schwenken sie ebenfalls nach außen.

**HINWEIS:** Beim Ausklappen der Standfüße unbedingt diese Reihenfolge einhalten. Anderenfalls lassen sich die Standfüße nicht ausklappen.

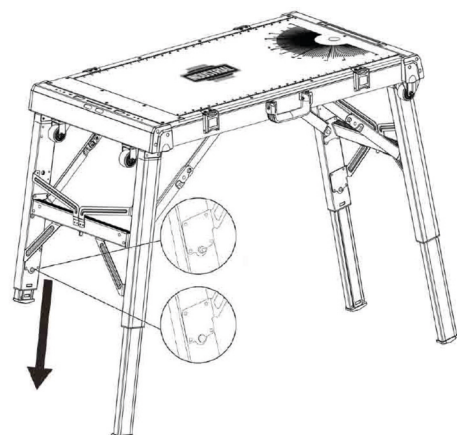


2. Ziehen Sie jeden Standfuß heraus, und drücken Sie auf das Scharniergelenk, bis es einrastet.



3. Nun können Sie das Produkt umdrehen. Drücken Sie danach nun den Stift an jedem Standfuß ein, und ziehen Sie dann den Fuß heraus, bis der Stift einrastet.

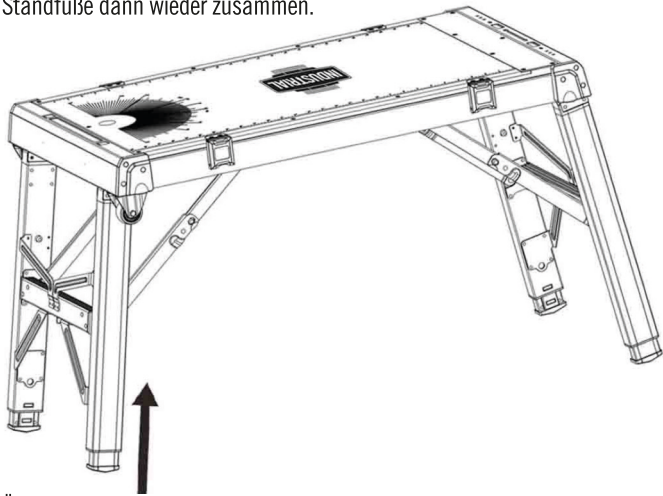
**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass der Stift wirklich eingerastet ist, bevor Sie das Produkt benutzen. Sind die Stifte nicht eingerastet, können sich die Standfüße während der Benutzung des Produktes unbeabsichtigt wieder von selbst einschieben.



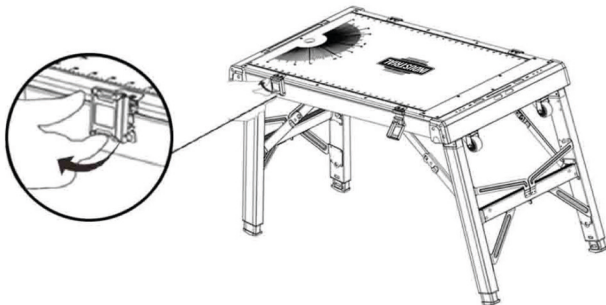


## UMBAU VOM ARBEITSTISCH ZUR ARBEITSPLATTFORM

1. Drücken Sie den Stift an jedem Standfuß ein, und schieben Sie die Standfüße dann wieder zusammen.



2. Öffnen Sie die vier an den Seiten angebrachten Hebelverschlüsse (jeweils zwei Riegel pro Seite).



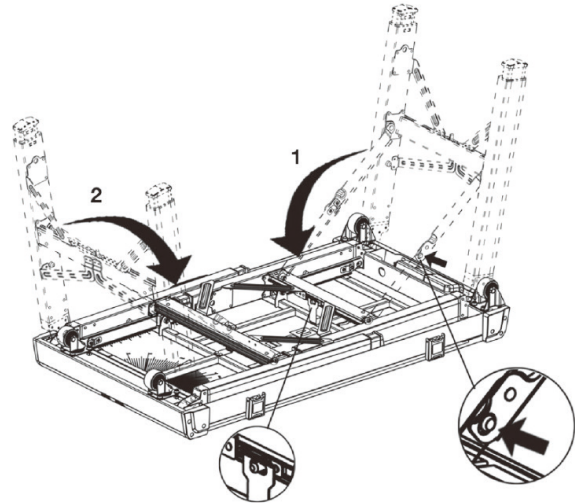
3. Nehmen Sie die Platte ab, und drehen Sie sie um, sodass die rutschfeste Plattformseite nach oben weist. Legen Sie die Platte dann zurück auf das Gestell des Produkts. Arretieren Sie alle vier Hebelverschlüsse.



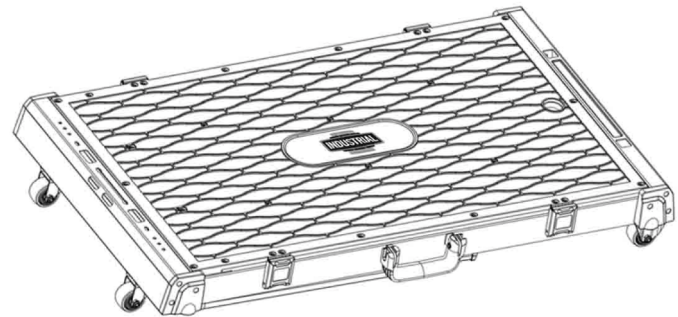
## UMBAU VON DER ARBEITSPLATTFORM ZUM ARBEITSTISCH

1. Drücken Sie den Stift an jedem der schmaleren Standfüße ein, und bewegen die Standfüße dann nach innen, bis sie einrasten. Wiederholen Sie diesen Schritt bei den breiteren Standfüßen.

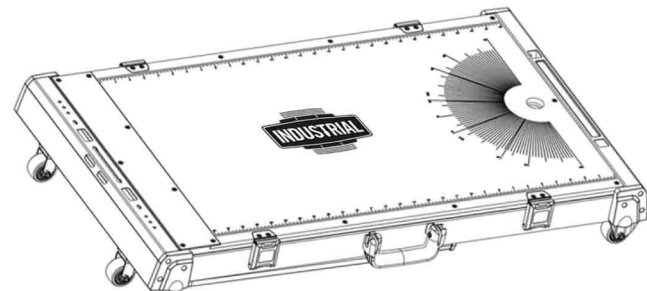
**HINWEIS:** Sie müssen erst die schmaleren Standfüße einklappen; erst danach können Sie die breiteren Standfüße einschwenken. Anderenfalls lassen sich die Standfüße nicht ordnungsgemäß einklappen.



2. Drehen Sie das Produkt um, so dass sich die Räder auf dem Boden befinden. Jetzt kann das Produkt als Transportroller verwendet werden.



3. Für die Verwendung des Produkts als Rollbrett müssen Sie die Platte abnehmen und mit der Arbeitsfläche nach oben umdrehen (siehe Beschreibung unter „Umbau vom Arbeitstisch zur Arbeitsplattform“).



## REPARATUR UND WARTUNG:

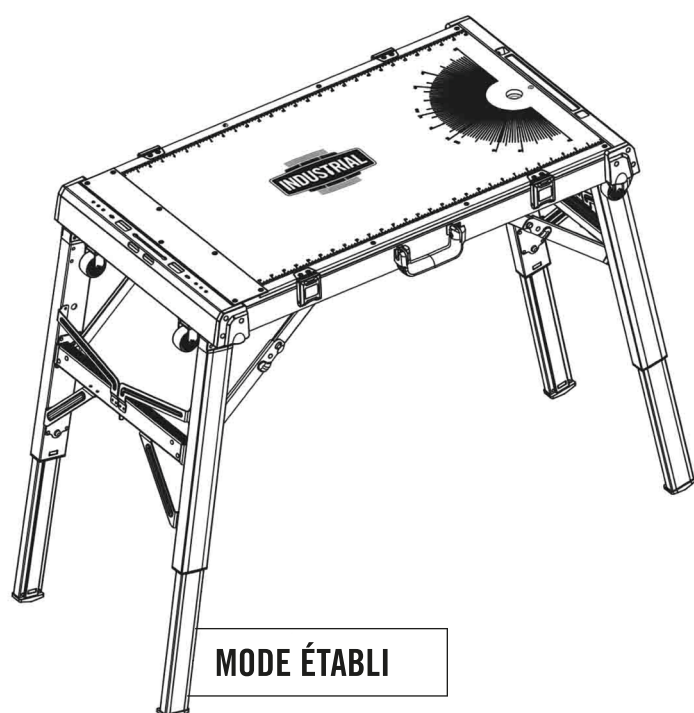
Reparaturen und Wartungsarbeiten sind von einer sachkundigen Person nach Herstelleranweisung vorzunehmen. Bei Fragen setzen Sie sich bitte unter den unten angegebenen Kontaktdaten mit dem Hersteller in Verbindung.



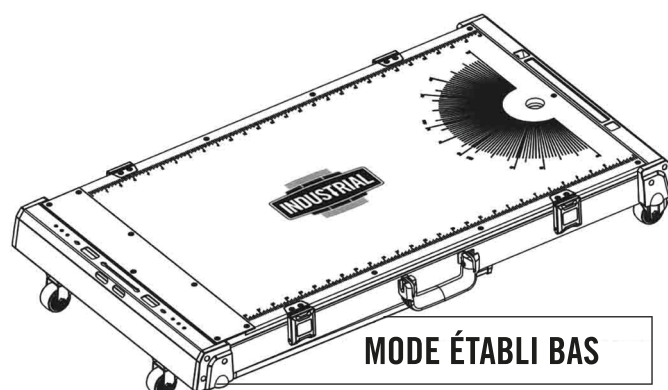
# SUPPORT DE TRAVAIL 4 en 1

Établi, plan de travail, chariot et établi bas tout en un

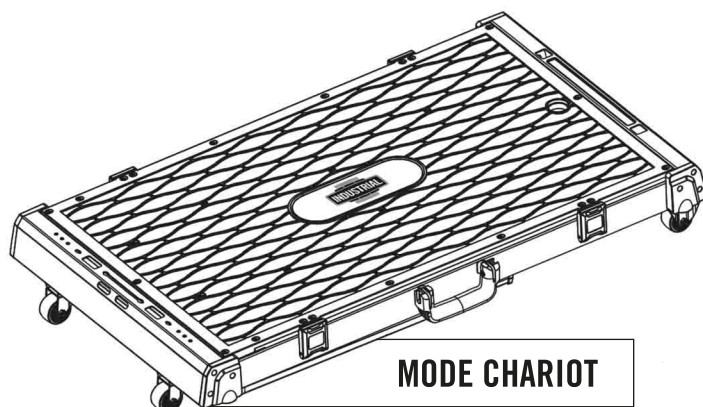
Nr. 9079610



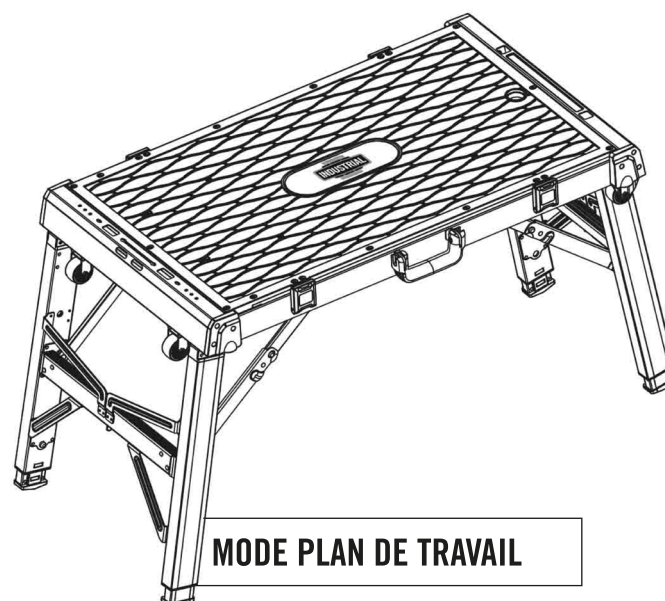
MODE ÉTABLI



MODE ÉTABLI BAS



MODE CHARIOT



MODE PLAN DE TRAVAIL

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Afin de réduire les risques de blessure, l'ensemble des instructions devra avoir été lu et compris avant d'utiliser ce produit. La non-observation des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures corporelles graves. Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure.**

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Ce produit est UNIQUEMENT prévu pour un usage à l'intérieur. Il n'est pas prévu pour un usage commercial. N'entreposez pas ce produit à l'extérieur ou dans un environnement humide car cela pourrait endommager le produit.

Avant chaque utilisation, considérez les points suivants :

1. Une évaluation des risques doit être effectuée conformément à la législation du pays dans lequel le produit est utilisé.
2. L'utilisateur doit être physiquement apte à utiliser ce produit.
3. Des problèmes de santé ou un traitement médical, l'abus d'alcool ou de drogues mettent l'utilisateur en danger.
4. Inspectez-le avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, tordu, fissuré, sale ou si vous remarquez des parties endommagées (y compris les étiquettes). Les pieds doivent être en position stable et les loquets doivent être solidement verrouillés sur le plateau du dessus.
5. Portez toujours l'équipement EPI nécessaire à un travail sûr, tels : lunettes de protection, chaussures de sécurité, etc.
6. Vérifiez l'état des marquages et leur conformité aux originaux.
7. Ce produit est adapté à votre tâche.
8. Toujours maintenir les enfants à distance de ce produit.

Lorsque vous utilisez ce produit en mode plateforme de travail, gardez vos pieds sur le centre de la plateforme. Ne marchez pas sur un des quatre bords de la surface du produit car le produit pourrait basculer et entraîner une blessure corporelle.

Lorsque vous utilisez ce produit en mode plateforme de travail ou en mode établi, placez les objets au centre de la surface du produit. Placer des objets sur les bords pourrait faire basculer le produit.

Lorsque vous utilisez ce produit en mode chariot ou établi bas, ne marchez pas dessus et ne vous tenez pas dessus car cela pourrait provoquer une blessure corporelle.

N'exercez pas de force excessive en déployant ou en rentrant les pieds car cela pourrait endommager le produit.

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que les pieds soient fermement verrouillés et que les loquets soient fermés sur le plateau supérieur.

N'utilisez pas ce produit et ne le modifiez pas pour un autre usage que celui spécifié dans ce manuel.

Si vous utilisez ce produit avec des outils électriques, référez-vous aux consignes du fabricant pour voir comment utiliser les outils électriques correctement.

Nettoyez le produit après chaque utilisation.

Une inspection régulière est requise et doit être effectuée par une personne qualifiée.

AUCUNE modification n'est autorisée.

## CAPACITÉS DE CHARGE

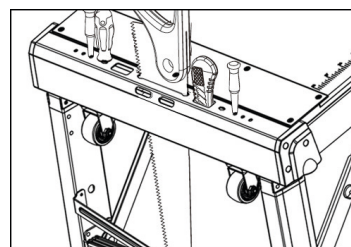
N'excédez pas les capacités de charge suivantes :

| Mode            | Capacité de charge | Dimension          |
|-----------------|--------------------|--------------------|
| Établi          | 150 kg             | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Plan de travail | 150 kg             | 107 x 52 x 55 cm   |
| Chariot         | 120 kg             | 89 x 52 x 12 cm    |
| Établi bas      | 120 kg             | 89 x 52 x 12 cm    |

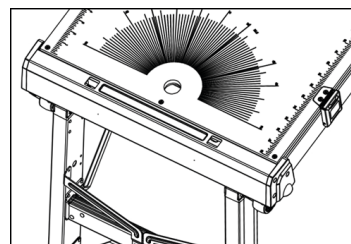
### MODE ÉTABLI

**IMPORTANT:** avant chaque utilisation, vérifiez que l'établi ne présente aucun dommage.

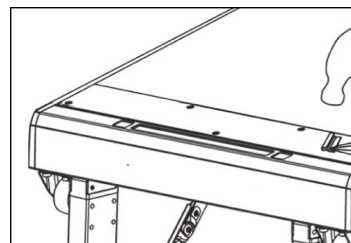
Des trous et des fentes sont situés des deux côtés du produit pour un positionnement pratique ou le rangement des outils.



Les mesures de longueurs et d'angles sont imprimées sur la surface de travail pour vous servir de référence. Un trou de perçage se trouve également au centre du rapporteur.



D'un côté de la surface de travail, il y a un plateau fixe de martelage et de découpage.

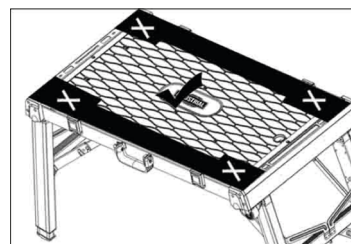


**ATTENTION :** Ne pas exercer de force excessive lorsque vous martelez. Les pieds peuvent être endommagés s'ils absorbent une force excessive. Le produit peut basculer si trop d'outils de travail y sont accrochés.

### WORK PLATFORM MODE

N'excédez pas la charge maximum TOTALE (150kg) de ce produit. Les dispositifs de verrouillage doivent être correctement fixés avant chaque utilisation.

Placez-vous au centre de la surface de la plateforme. Ne montez pas et ne marchez pas sur les endroits marqués avec un X sur l'illustration à droite car cela pourrait provoquer un basculement ou une blessure corporelle. NE PAS utiliser ce produit comme une échelle. Ne pas déployer les pieds du produit lorsque le produit est utilisé comme plateforme de travail.





Le produit doit se trouver sur une base solide, plane, antidérapante et immobile. Lorsque vous positionnez le produit, pensez au risque de collision du produit, par exemple avec les piétons, les véhicules ou les portes. Sécurisez les portes (pas les sorties de secours) et les fenêtres dans l'espace de travail lorsque c'est possible.

Identifiez tous les dangers électriques dans l'espace de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés.

Le produit doit se tenir sur ses pieds, pas sur les échelons ou les marches ; Le produit ne doit pas être placé sur des surfaces glissantes (comme la glace, les surfaces polies ou les surfaces solides fortement souillées) à moins que des mesures efficaces complémentaires n'aient été prises afin de s'assurer que le produit ne puisse pas glisser ou que vous soyez sûrs que les surfaces contaminées soient suffisamment propres.

N'utilisez pas ce produit pour accéder à un autre niveau ;

Le produit ne devrait pas être utilisé pour un travail léger de courte durée. Ne vous servez pas de ce produit comme d'un pont.

Évitez les charges latérales excessives, p. ex. pendant le perçage de briques ou de béton. L'équipement transporté lorsque vous utilisez ce produit doit être léger et facile à manier.

## MODE CHARIOT

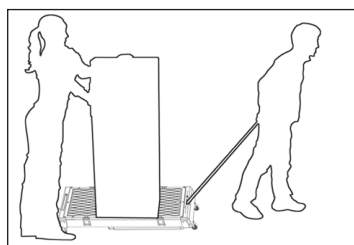
**ATTENTION** : ne pas marcher ni se tenir sur la plateforme de travail en mode établi bas.

Assurez-vous toujours que la taille des objets ne présente pas un danger pour l'opérateur lorsque vous les déplacez.

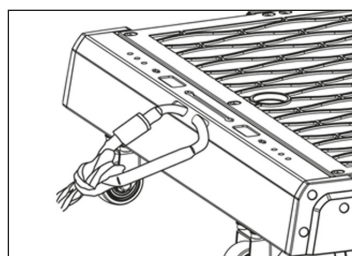
Assurez-vous toujours avant chaque utilisation que les roues fonctionnent correctement et qu'elles ne soient pas endommagées.

Veuillez toujours vous assurer qu'il n'y ait pas d'obstacle dans le passage. Non adapté au transport de personnes !

Placez les objets au centre de la plateforme. Soyez prudent lorsque vous déplacez des grands objets afin d'éviter qu'ils ne glissent ou qu'ils ne tombent.



Deux trous sont prévus sur le côté du produit pour attacher un connecteur de corde de traction lorsque vous déplacez des objets lourds.

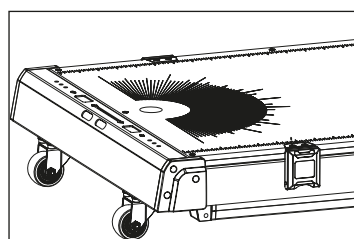


Soyez prudent lorsque vous déplacez des objets lourds.

Nettoyez le produit après chaque utilisation !

## MODE ÉTABLI BAS

Utilisez ce mode pour effectuer des travaux dans des endroits bas de plafond. Mettez le produit dans ce mode également lorsque vous l'entrez ou que vous le déplacez. Une poignée de transport est fournie.



### ATTENTION :

Assurez-vous qu'il y ait assez d'espace pour votre travail.

NE PAS marcher ou se tenir debout sur la surface de travail en mode établi bas. Gardez toujours l'établi bas propre et en bon état de fonctionnement.

Gardez toujours propre le sol sur lequel vous travaillez.

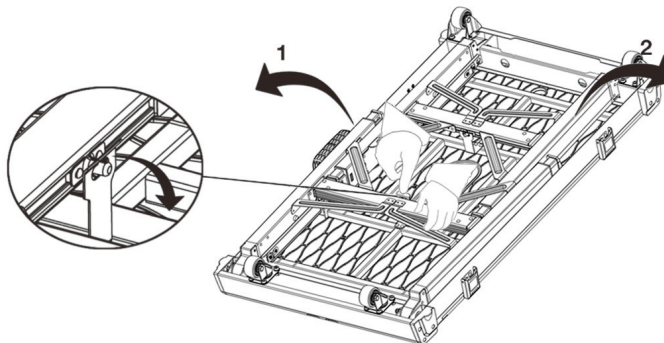
NE PAS utiliser l'établi bas comme échelle ou escabeau.

NE PAS laisser tomber l'établi bas ! Posez-le prudemment sur le sol.

## CHANGEMENTS DE MODES

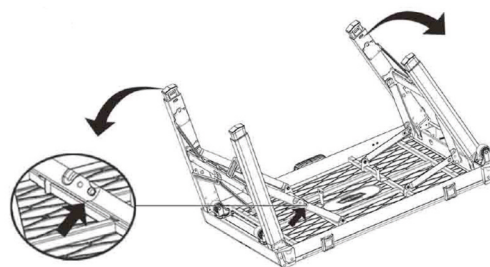
### MODE ÉTABLI BAS EN MODE ÉTABLI

1. Déverrouillez les deux pieds les plus écartés et déployez-les. Déverrouillez ensuite les deux pieds les moins écartés et déployez-les.



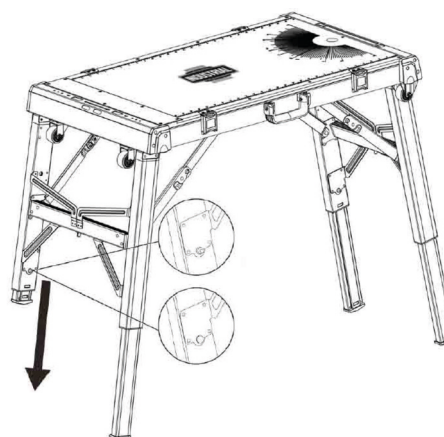
**REMARQUE** : vous devez procéder dans cet ordre lorsque vous déployez les pieds. Autrement, vous ne pourrez pas les déployer.

2. Relevez chaque pied et poussez sur la charnière jusqu'à ce qu'elle s'emboîte.



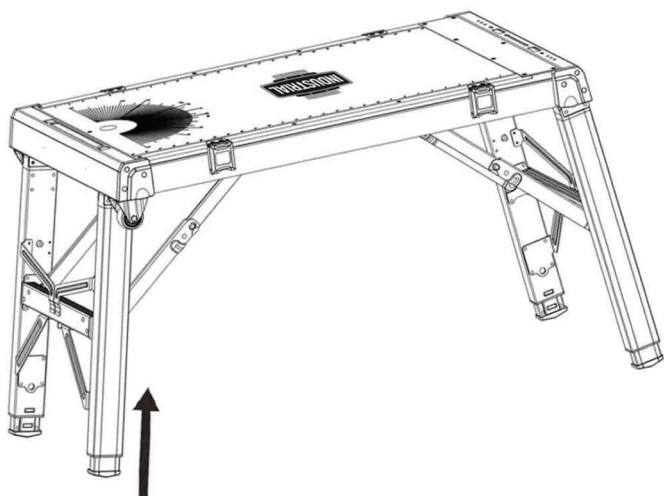
3. Retournez le produit. Enfoncez la goupille dans chaque pied, puis tirez sur chaque pied jusqu'à ce que la goupille ressorte.

**ATTENTION** : assurez-vous que la goupille ressorte de chaque pied avant d'utiliser ce produit. Sinon, les pieds pourraient se rétracter durant l'utilisation.

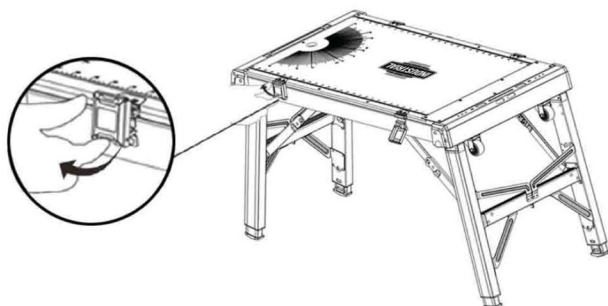


## MODE ÉTABLI VERS MODE DE PLATEFORME DE TRAVAIL

1. Enfoncez les goupilles dans chaque pied, puis, rétractez les pieds.



2. Ouvrez les quatre loquets sur les côtés (deux loquets par côté).



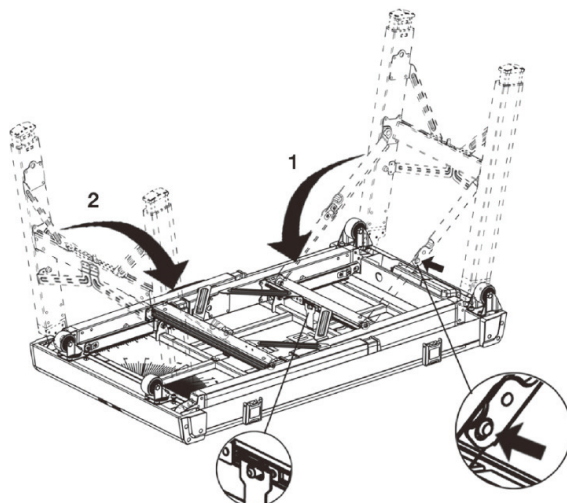
3. Retirez le plateau et tournez-le afin que la plateforme de travail antidérapante soit orientée vers le haut et remplacez-le sur la plateforme. Attachez les quatre loquets.



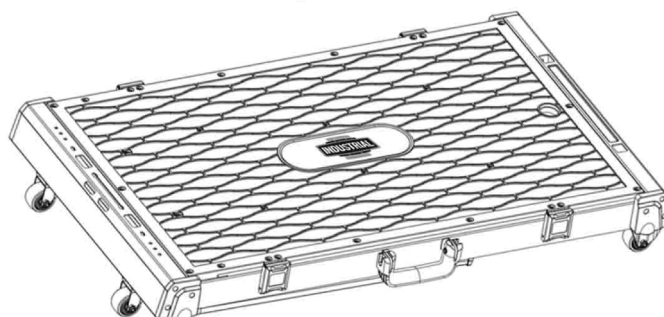
## MODE PLATEFORME DE TRAVAIL VERS MODE CHARIOT OU ÉTABLI BAS

1. Enfoncez les goupilles des deux pieds les moins écartés et poussez les pieds vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Répétez cette procédure pour les deux pieds les plus écartés.

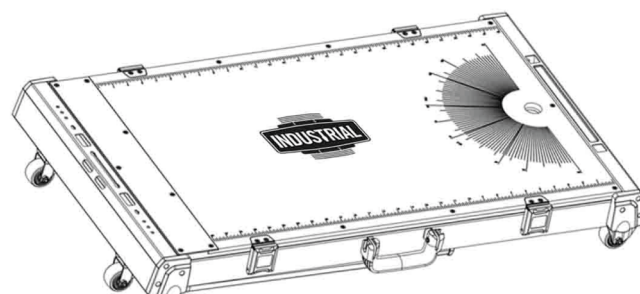
REMARQUE : vous devez d'abord fermer les deux pieds les moins écartés, et ensuite les deux pieds les plus écartés. Sinon les pieds ne se replieront pas correctement.



2. Tournez le produit de manière à ce que les roues soient sur le sol. Le produit est maintenant en mode chariot.



3. Pour passer en mode établi bas, retirez le plateau et retournez-le de manière à ce que la surface de travail soit orientée vers le haut comme décrit dans « Mode établi vers mode plateforme de travail ».



## REPARATION ET MAINTENANCE

Les réparations et la maintenance doivent être effectuées par une personne compétente et en tenant compte des instructions du fabricant. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le fabricant via les coordonnées ci-dessous.



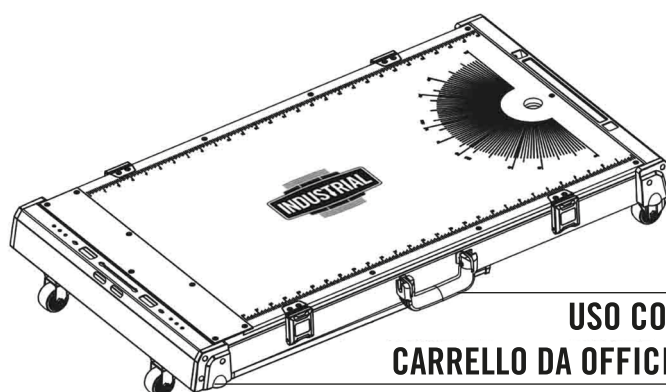
# BANCO DI LAVORO CON 4 FUNZIONI

Tavolo, piattaforma di lavoro, carrello di trasporto e carrello da officina in uno

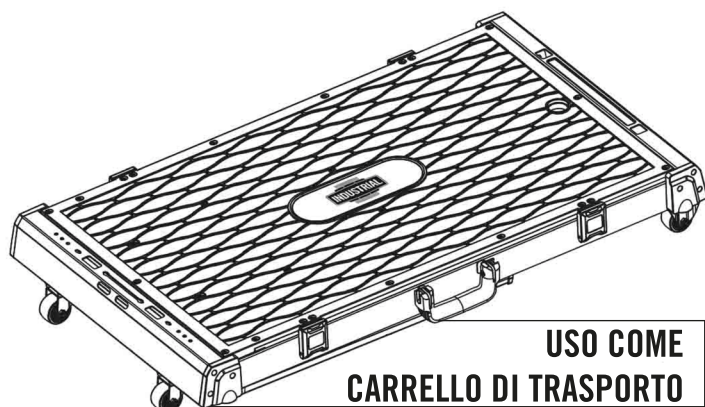
Nr. 9079610



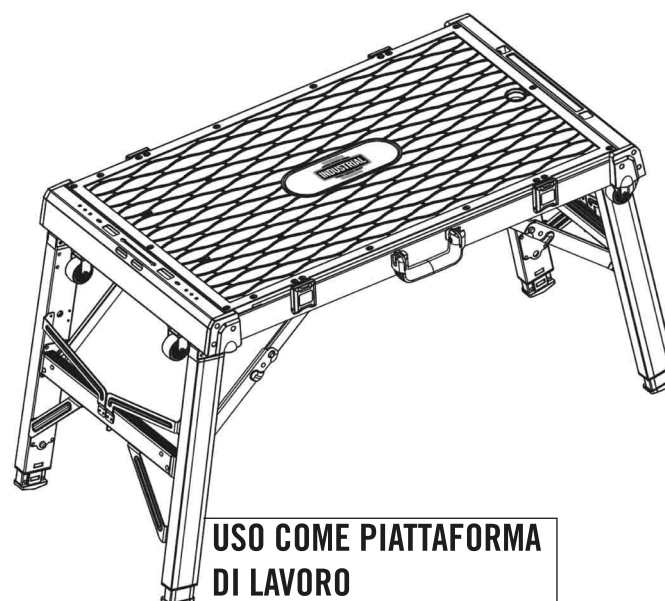
**USO COME TAVOLO DI LAVORO**



**USO COME  
CARRELLO DA OFFICINA**



**USO COME  
CARRELLO DI TRASPORTO**



**USO COME PIATTAFORMA  
DI LAVORO**



## AVVERTENZE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

**Per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento può comportare il rischio di lesioni gravi. Conservare queste istruzioni per consultarle in futuro.**

### AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

Questo prodotto è pensato esclusivamente per l'impiego in ambienti chiusi. Non è destinato all'uso industriale. Non conservare questo prodotto all'aperto o in aree con umidità elevata, in quanto potrebbe subire dei danni.

Verificare quanto segue prima di ogni uso:

1. Eseguire una valutazione del rischio sulla base delle disposizioni legali valide nel Paese dell'utente.
2. L'utente deve essere fisicamente in grado di utilizzare questo prodotto.
3. Laddove l'utente operi sotto l'influsso di medicine, alcol e droghe non è garantito l'uso sicuro del prodotto.
4. Verificare il prodotto prima di ogni uso; non utilizzare in nessun caso il prodotto se difettoso o sporco o in presenza di parti curve, rotte o danneggiate (incluso le etichette). I piedi d'appoggio devono essere innestati per bene e le chiusure a levetta bloccate correttamente.
5. Per un lavoro sicuro utilizzare sempre DPI (dispositivi di protezione individuale) come occhiali protettivi, scarpe antinfortunistiche, ecc.
6. Verificare lo stato delle etichettature e se si tratta di marcature originali.
7. Il prodotto deve essere adeguato allo scopo d'impiego desiderato.
8. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Se si impiega il prodotto come piattaforma di lavoro, posizionarsi con entrambi i piedi al centro della piattaforma; non posizionarsi agli angoli della piattaforma, in quanto il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.

Se il prodotto viene utilizzato come piattaforma o tavolo di lavoro, caricarlo o posizionare i relativi oggetti sempre al centro; se si carica il prodotto sui lati, questo potrebbe ribaltarsi.

Se si utilizza il prodotto come carrello da officina o di trasporto, non posizionarsi sul prodotto, altrimenti potrebbero derivarne lesioni.

Nell'estrarre o nell'inserire i piedi d'appoggio, non praticare una forza eccessiva, in quanto ciò potrebbe arrecare danno al prodotto.

Prima dell'impiego del prodotto, verificare se i piedi d'appoggio siano inseriti in modo sicuro e le chiusure a levetta bloccate correttamente.

Non utilizzare o modificare il prodotto in modo diverso dalle istruzioni per l'uso. Se si utilizza il prodotto mentre si lavora con un dispositivo elettrico, familiarizzare prima con i dati del produttore per l'uso regolare del dispositivo elettrico.

Pulire accuratamente il prodotto dopo ogni applicazione.

Il prodotto va verificato regolarmente da un esperto.

NON è possibile apportare modifiche al prodotto.

### CARICO:

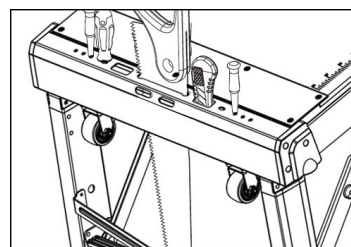
Non superare i valori di carico indicati di seguito per ogni modalità del prodotto:

| Modalità              | Carico | Dimensioni         |
|-----------------------|--------|--------------------|
| Banco di lavoro       | 150 kg | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Piattaforma di lavoro | 150 kg | 107 x 52 x 55 cm   |
| Carrello di trasporto | 120 kg | 89 x 52 x 12 cm    |
| Carrello da officina  | 120 kg | 89 x 52 x 12 cm    |

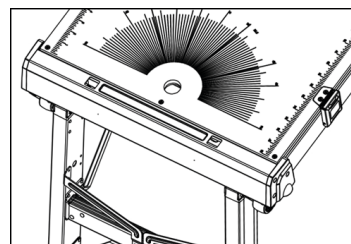
### USO COME TAVOLO DI LAVORO

**IMPORTANTE:** Prima di impiegare il prodotto come tavolo di lavoro, verificare l'eventuale presenza di danni.

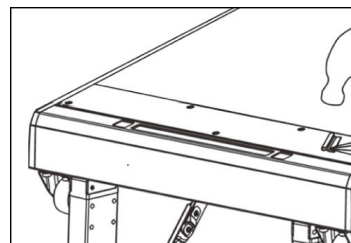
Fori e fessure per il pratico deposito e la conservazione di utensili si trovano sul lato del prodotto.



Come ausilio di lavoro, sul piano di lavoro vengono stampate lunghezze e quote angolari. Al centro del goniometro si trova un foro.



Un lato del piano di lavoro è realizzato come superficie di taglio e martellamento.



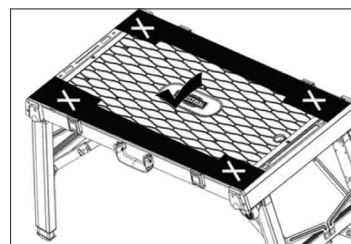
**ATTENZIONE:** Nel martellare, non praticare forza eccessiva. Nel dover assorbire questo carico d'urto eccessivo, i piedi d'appoggio potrebbero subire dei danni.

In caso di sporgenza dei pezzi di lavorazione, vi è il pericolo che il prodotto si ribalti.

### USO COME PIATTAFORMA DI LAVORO

Il CARICO TOTALE massimo (150 kg) del prodotto non può essere superato. La levetta degli elementi di chiusura deve essere spostata e assicurata prima dell'uso del prodotto.

Posizionarsi sempre solo al centro della superficie d'appoggio. Non posizionarsi agli angoli della piattaforma contrassegnati con X, in quanto il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni. NON utilizzare il prodotto come scala. Quando si impiega il prodotto come piattaforma di lavoro, non estrarre i piedi d'appoggio.



Il prodotto va posizionato su un fondo duro, piano, antiscivolo e fisso. Accertarsi che il prodotto non possa essere rovesciato da pedoni, veicoli o movimenti di porte. Se possibile, assicurare porte (ma non antincendio) e finestre nell'area di lavoro.

Prestare attenzione alle fonti di pericolo elettriche nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche.

Il prodotto va posizionato sui piedi d'appoggio, non su pioli o gradini.

Non posizionare mai il prodotto su una superficie scivolosa (come ghiaccio, superfici lucide o fondi rigidi molto sporchi), se non è possibile garantire con ulteriori misure efficaci che il prodotto non abbia modo di scivolare o se non sia possibile pulire a sufficienza le superfici sporche.

Non utilizzare il prodotto per salire su un altro piano.

Il prodotto va impiegato esclusivamente come mezzo ausiliario per l'esecuzione di lavori leggeri di breve durata. Non utilizzare il prodotto come ponte.

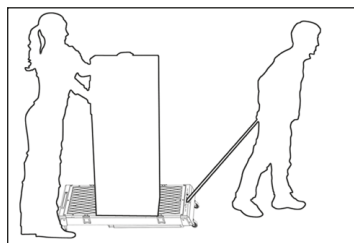
Evitare carichi laterali eccessivi, come la perforazione di muratura e calcestruzzo. Gli apparecchi da impiegare per l'uso del prodotto devono poter essere manipolati con facilità e senza problemi.

## USO COME CARRELLO DI TRASPORTO

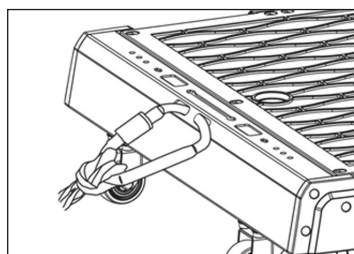
**ATTENZIONE:** Se si impiega il prodotto come carrello di trasporto, non posizionarsi né salire sul prodotto. Prima di trasportare oggetti, accertarsi che la loro altezza non costituisca un rischio per la sicurezza propria e altrui. Prima di impiegare il prodotto, verificare sempre che le ruote possano muoversi liberamente e che non presentino danni.

Accertarsi che non si trovino ostacoli lungo il percorso. Il prodotto non è pensato per il trasporto di persone!

Posizionare gli oggetti sempre solo al centro sulla superficie della piattaforma. Nel trasporto di oggetti grandi, accertarsi che questi non scivolino o si ribaltino.



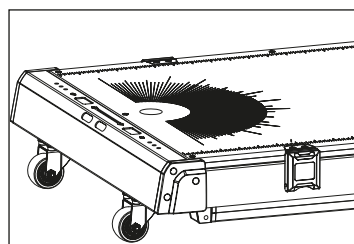
Sul lato del prodotto si trovano due fori per fissare un moschettone per una corda, se si desidera spostare gli oggetti più pesanti.



Prestare particolare attenzione nel trasporto di oggetti più pesanti. Pulire accuratamente il prodotto dopo ogni applicazione!

## USO COME CARRELLO

Questa modalità si adatta bene all'esecuzione di lavori, ad es. sotto a dei veicoli. Inoltre, il prodotto può essere così conservato o trasportato senza difficoltà. Il pratico manico agevola questa operazione.



## ATTENZIONE:

accertarsi che lo spazio disponibile per l'esecuzione dei lavori sia sufficiente. Se si utilizza il prodotto come carrello, **NON** salire sulla superficie di lavoro né posizionarsi su questa superficie. Se si utilizza il prodotto come carrello, verificare pulizia e buona funzionalità. Anche il fondo nell'area di lavoro prevista va tenuto pulito. Il prodotto in modalità carrello **NON** può essere utilizzato come scala o sgabello.

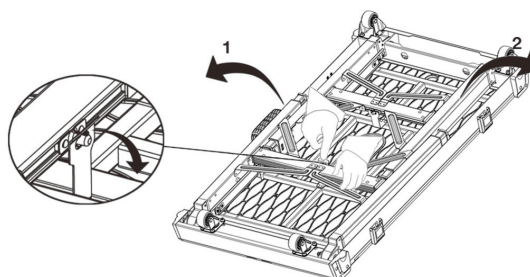
**NON** far cadere il carrello! Poggiarlo delicatamente sul pavimento.

## CONVERSIONE

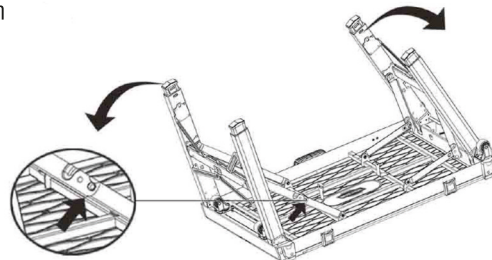
### DA CARRELLO DA OFFICINA A TAVOLO DI LAVORO

1. Allentare il blocco sui piedi di appoggio più ampi e orientare i piedi verso l'esterno. Allentare poi anche il blocco sui piedi d'appoggio più stretti e orientare anch'essi verso l'esterno.

**AVVISO:** nel ribaltare i piedi d'appoggio, osservare assolutamente questa sequenza. Altrimenti non è possibile ribaltare i piedi d'appoggio.

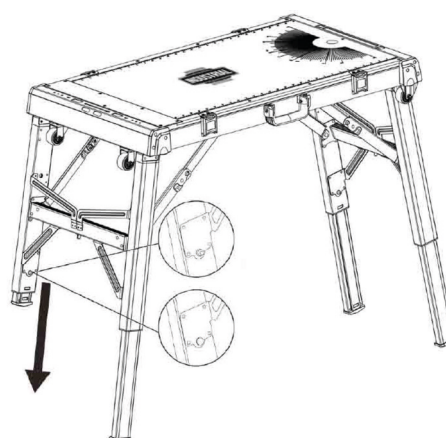


2. Estrarre ogni piede d'appoggio e schiacciare sul giunto della cerniera fino a farlo inn



3. È ora possibile girare il prodotto. Schiacciare ora il perno su ogni piede d'appoggio ed estrarre il piede fino ad innestare il perno in posizione.

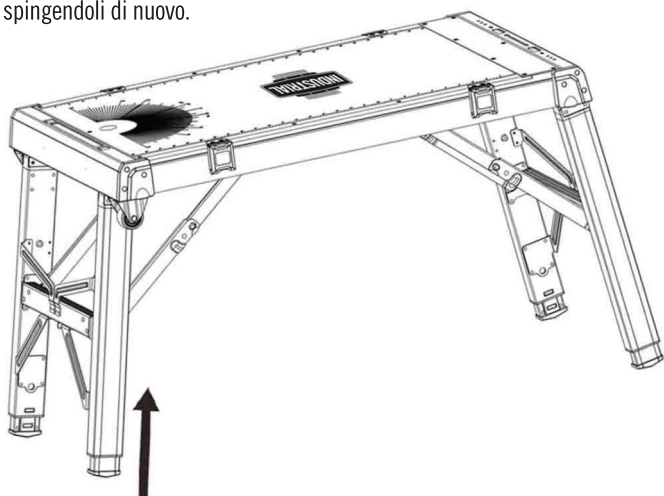
**ATTENZIONE:** accertarsi che il perno sia davvero innestato in posizione prima di utilizzare il prodotto. Se i perni non sono innestati, i piedi d'appoggio potrebbero spostarsi nuovamente durante l'uso del prodotto.



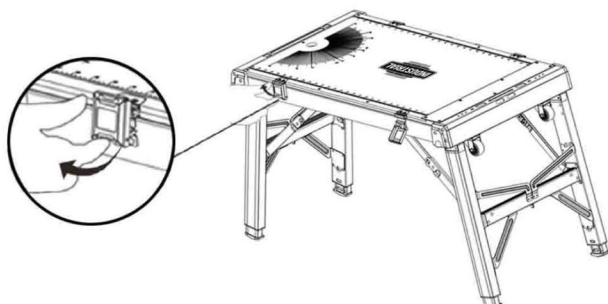


## CONVERSIONE DA TAVOLO A PIATTAFORMA DI LAVORO

1. Schiacciare il perno su ogni piede d'appoggio e avvicinare i piedi spingendoli di nuovo.



2. Aprire le 4 chiusure con levetta applicate sui lati (rispettivamente due barre per lato).



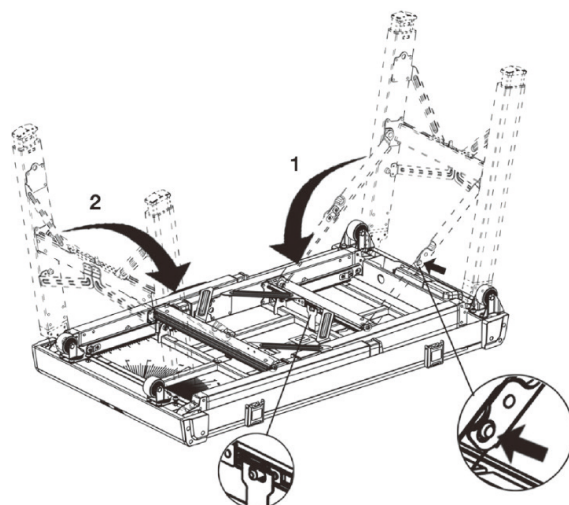
3. Rimuovere la piastra e ruotarla in modo che il lato antiscivolo della piattaforma sia rivolto verso l'alto. Riposizionare la piastra sul sostegno del prodotto. Bloccare le 4 chiusure a levetta.



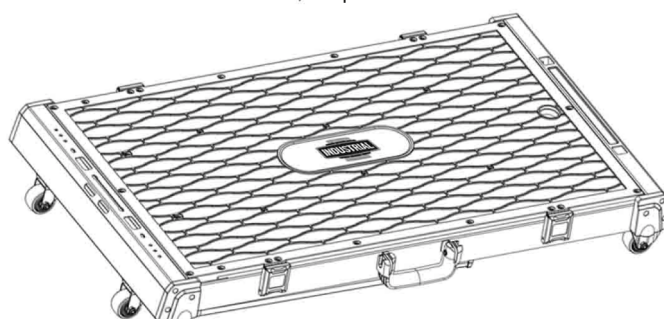
## CONVERSIONE DA PIATTAFORMA A TAVOLO DI LAVORO

1. Schiacciare il perno su ognuno dei piedi d'appoggio più stretti, quindi muovere i piedi verso l'interno, fino a innestarli in posizione. Ripetere questo passaggio per i piedi d'appoggio più ampi.

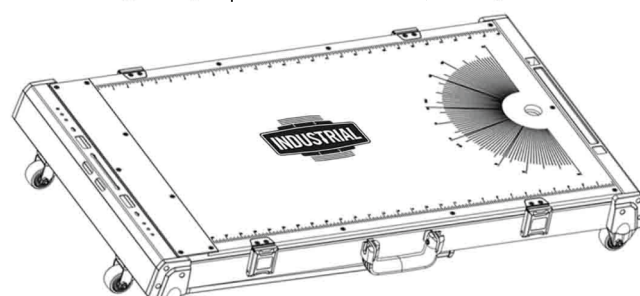
AVVISO: chiudere prima i piedi d'appoggio più stretti; orientare poi quelli più ampi. In caso contrario non è possibile chiudere i piedi correttamente.



2. Girare il prodotto in modo che le ruote si trovino sul fondo. Ora il prodotto può essere utilizzato come carrello di trasporto.



3. Per utilizzare il prodotto come carrello, rimuovere la piastra e girarlo con la superficie di lavoro rivolta verso l'alto (vedi la descrizione alla sezione "Conversione da tavolo a piattaforma di lavoro").



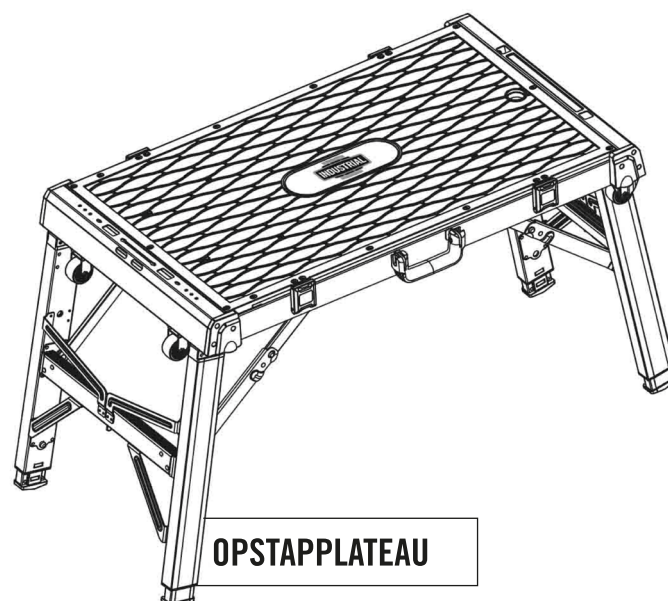
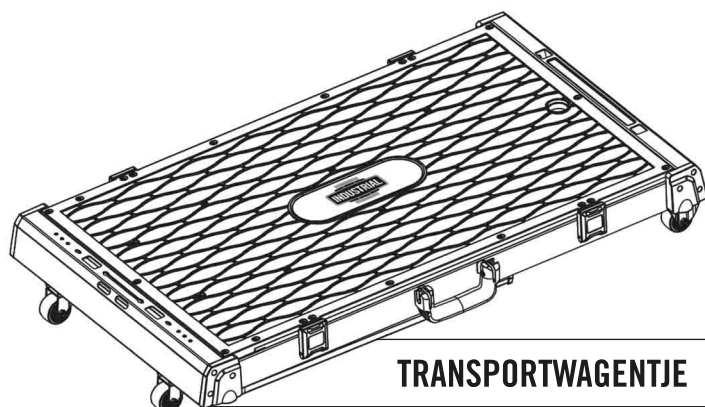
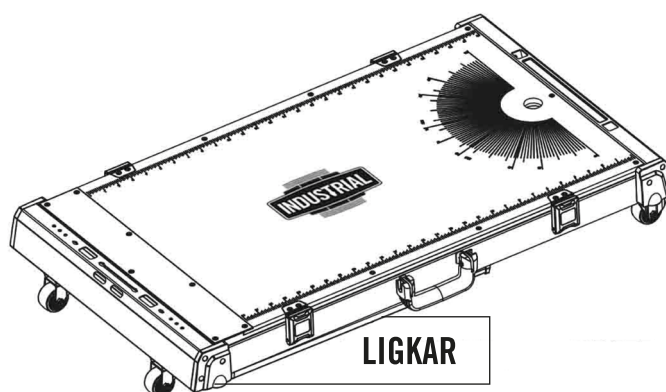
## RIPARAZIONE E MANUTENZIONE:

I lavori di riparazione e manutenzione vanno eseguiti da un esperto secondo le istruzioni del produttore. Per chiarimenti è possibile contattare il produttore ai dati riportati di seguito.

# 4-IN-1 WERKBANK

Werkbank, opstapplateau, transportwagentje en ligkar,  
alles in één

Nr. 9079610





## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

**Lees voor gebruik alle aanwijzingen en zorg dat u ze ook begrijpt, om gevaar voor lichamelijk letsel te vermijden. Wanneer dit wordt nagelaten bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing als naslagwerk.**

### ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Dit product is UITSLUITEND bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik. Bewaar dit product niet in de open lucht of in een vochtige omgeving, omdat daardoor schade aan het product kan worden veroorzaakt.

Voor ieder gebruik moet worden gegarandeerd:

1. Dat aan de hand van de wetgeving van het land waarin het product wordt gebruikt een risicoanalyse wordt uitgevoerd.
2. Dat de gebruiker fit genoeg is om het product te gebruiken.
3. Dat medische omstandigheden of medicijnen, alcohol of drugs het gebruik van het product onveilig maken.
4. Dat het product voor gebruik wordt gecontroleerd. Het product mag niet worden gebruikt wanneer het gebroken, gebogen, gescheurd of vuil is en ook niet als het beschadigde onderdelen (incl. opschriften) bevat. De poten moeten goed in de juiste stand zijn vergrendeld en de grendels stevig en correct over het bovenste paneel zijn gesloten.
5. Dat de persoonlijke veiligheidsuitrusting, zoals veiligheidsbril, veiligheidsschoenen enz. te allen tijde wordt gedragen.
6. Dat de staat van de opschriften wordt gecontroleerd en dat ze altijd in de originele staat verkeren.
7. Dat het product geschikt is voor de taken die moeten worden uitgevoerd.
8. Dat kinderen altijd uit de buurt van het product worden gehouden.

Wanneer dit product als opstapplateau wordt gebruikt, moeten de voeten stevig in het midden van het platform staan. Ga niet op de vier hoeken van het platform staan omdat het product dan kan kantelen en daardoor tot lichamelijk letsel kan leiden.

Wanneer dit product als werkbank wordt gebruikt, moeten voorwerpen in het midden van het oppervlak van het product worden geplaatst. Voorwerpen die op de hoeken worden geplaatst kunnen tot het kantelen van het product leiden.

Wanneer dit product als ligkar of transportwagentje wordt gebruikt, mag niet op het product gestapt of gestaan worden, omdat hierdoor lichamelijk letsel kan worden veroorzaakt.

Wanneer de poten verlengd of uitgetrokken worden, mag geen excessieve kracht worden gebruikt, aangezien dat tot beschadigingen van het product kan leiden.

Controleer voorafgaand aan het gebruik van dit product of de poten goed in de juiste stand en de grendels stevig over het bovenste paneel heen zijn gesloten.

Gebruik of verander dit product niet voor enig ander doel dan aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.

Bij gebruik van dit product in combinatie met elektrisch of pneumatisch gereedschap moet de originele handleiding van het gereedschap worden geraadpleegd, om het op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

Maak het product na ieder gebruik goed schoon.

Het product moet regelmatig door een gekwalificeerde vakman worden geïnspecteerd.

Er mogen GEEN aanpassingen aan het product worden uitgevoerd.

## TOEGESTANE BELASTING

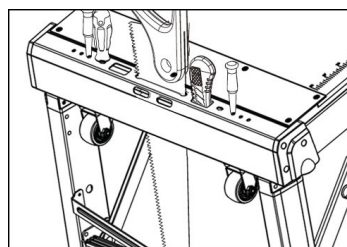
De onderstaande toegestane belasting mag niet worden overschreden:

| Gebruik als       | Toegestaan gewicht | Afmetingen         |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| Werkbank          | 150 kg             | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Opstapplateau     | 150 kg             | 107 x 52 x 55 cm   |
| Transportwagentje | 120 kg             | 89 x 52 x 12 cm    |
| Ligkar            | 120 kg             | 89 x 52 x 12 cm    |

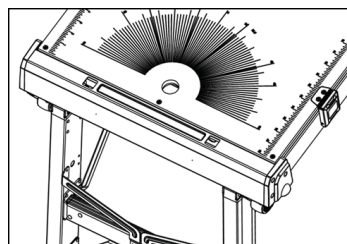
### GEBRUIK ALS WERKBANK

**BELANGRIJK:** De werkbank moet voorafgaand aan ieder gebruik op beschadigingen worden gecontroleerd.

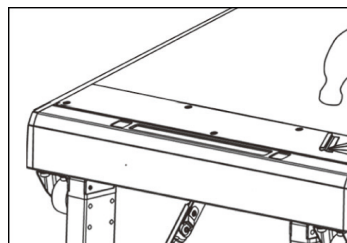
Aan beide kanten van het product zijn gaten en uitsparingen aangebracht waarin gemakkelijk gereedschap kan worden geplaatst.



Op het werkblad zijn lengte- en hoekmaten aangebracht die als referentie kunnen worden gebruikt. In het midden van de gradenboog zit een gat.



Aan één kant van het werkblad is de bovenkant hamer- en snijbestendig.



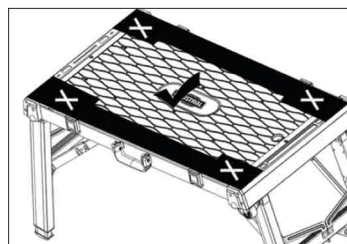
**WAARSCHUWING:** Gebruik met een hamer geen excessieve kracht. Wanneer de poten aan excessieve krachten worden blootgesteld, kunnen deze worden beschadigd.

Het product kan kantelen wanneer voorwerpen te ver buiten het werkblad uitsteken.

### GEBRUIK ALS OPSTAPPLATEAU

De maximale TOTALE belasting van het product (150 kg) mag niet worden overschreden. Voorafgaand aan het gebruik van het product moeten de vergrendelingen correct en volledig zijn vergrendeld.

Ga altijd in het midden van het platform staan. Ga niet op de plaatsen staan die, zoals in de afbeelding rechts, worden aangeduid met een X, omdat het product dan kan kantelen daardoor lichamelijk letsel kan veroorzaken. Het product mag NIET als ladder worden gebruikt. De poten mogen niet worden uitgetrokken wanneer het product als opstapplateau wordt gebruikt.



Het product moet op een stevige, vlakke en onbeweegbare ondergrond worden geplaatst. Bij het neerzetten van het product moet rekening worden gehouden met gevaar voor een botsing, bijv. door voetgangers, voertuigen of deuren. Beveilig waar mogelijk deuren (geen nooduitgangen) en ramen in het werkgebied.

Controleer of er elektrische risico's in het werkgebied kunnen ontstaan, bijv. door bovenleidingen of andere bloot liggende elektrische voorzieningen. Het product moet op de poten worden neergezet, niet op de ringen of opstapjes. Het product mag niet op een gladde ondergrond (zoals ijs, glimmende oppervlakken of zwaar verontreinigde massieve oppervlakken) worden neergezet, tenzij aanvullende en effectieve maatregelen zijn getroffen om het wegglijden te voorkomen en verontreinigde oppervlakken in voldoende mate zijn gereinigd.

Gebruik dit product niet om een hogere positie te bereiken.

Dit product mag alleen worden gebruikt voor licht werk dat slechts korte tijd duurt. Dit product mag niet als brug worden gebruikt.

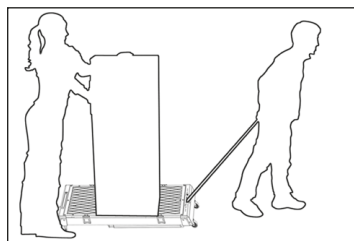
Voorkom extreme zijdelingse belasting, bijv. door het boren in steen en beton.

De voorwerpen die tijdens het gebruik van dit product worden meegevoerd moeten licht en gemakkelijk te hanteren zijn.

## GEBRUIK ALS TRANSPORTWAGENTJE

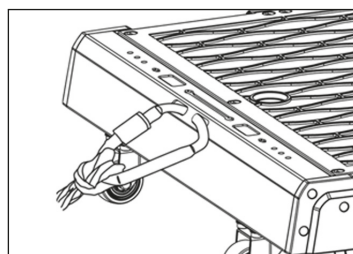
**WAARSCHUWING:** Ga niet op het opstapplateau staan of stap hier niet op wanneer het als transportwagentje wordt gebruikt. Houd er altijd rekening mee dat de hoogte van de voorwerpen die met product worden meegevoerd geen enkele risico voor de gebruiker mogen vormen. Zorg er te allen tijde voor dat de wielen vrij rond kunnen draaien en controleer voor ieder voorafgaand gebruik op beschadigingen. Controleer a.u.b. altijd of er geen obstakels in de weg liggen. Niet bedoeld voor het vervoeren van passagiers!

Plaats voorwerpen alleen in het midden van het platform. Ga heel voorzichtig te werk bij het verplaatsen van grote voorwerpen om te voorkomen dat deze van het product glijden of vallen.



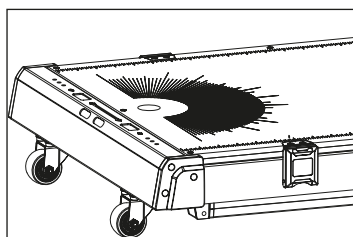
Aan de zijkant van het product zijn twee gaten aangebracht voor het bevestigen van een touw om zwaardere voorwerpen te kunnen trekken.

Ga heel voorzichtig te werk bij het verplaatsen van zware voorwerpen. Maak het product na ieder gebruik goed schoon!



## GEBRUIK ALS LIGKAR

Gebruik het product als ligkar om in lage ruimten te kunnen werken. Berg het product altijd op als ligkar en doe dit ook bij het verplaatsen. Er wordt een draaghandgreep meegeleverd.



### WAARSCHUWING:

Controleer of de ruimte groot genoeg is om in te kunnen werken.

Ga NIET op het werkblad staan of stap hier NIET op wanneer het product als ligkar wordt gebruikt. Houd de ligkar altijd schoon en in goede staat.

Houd de vloer waarop gewerkt moet worden altijd goed schoon.

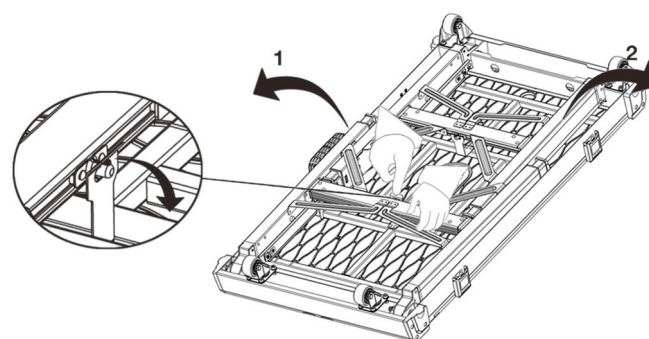
De ligkar mag NIET als ladder of opstapje worden gebruikt.

Laat de ligkar NIET vallen! Zet het product voorzichtig op de vloer.

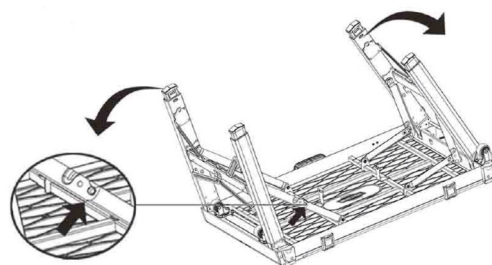
## DE GEBRUIKSWIJZE VERANDEREN

### VAN LIGKAR IN WERKBANK

1. Ontgrendel de grendels van de bredere set poten en klap de poten uit. Ontgrendel daarna de grendels van de smallere set poten en klap ook deze poten uit.

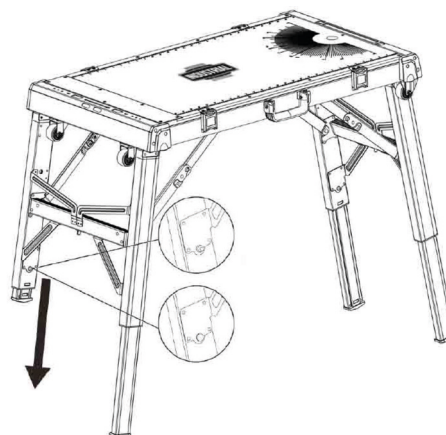


2. Trek elke poot uit en druk op het scharnier totdat dit wordt vergrendeld.



3. Draai het product om. Druk de pal van elke poot in en trek daarna elke poot uit tot de pal opnieuw naar buiten springt.

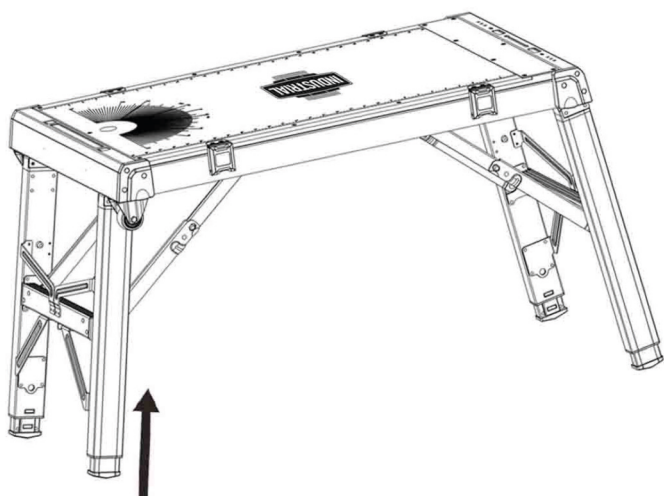
**WAARSCHUWING:** Controleer voorafgaande aan het gebruik of de pal van elke poot uitsteekt. Wanneer dit wordt nagelaten kunnen de poten tijdens het gebruik inklappen.



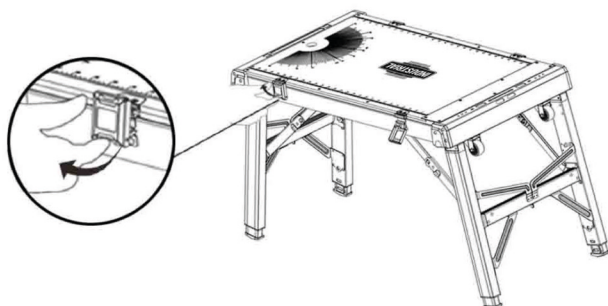


## VAN WERKBANK IN OPSTAPPLATEAU

1. Druk de pal van elke poot in en schuif daarna elke poot in.



2. Open de vier grendels aan de zijkanten (twee grendels per kant).



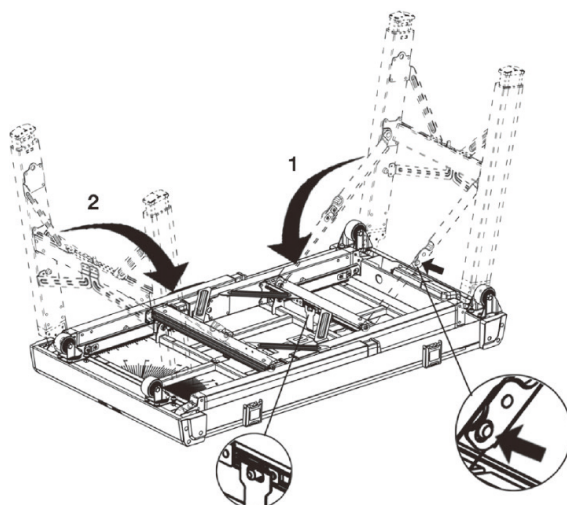
3. Verwijder het paneel en draai het om zodat de antislipkant naar boven wijst en plaats het terug op het platform. Vergrendel alle grendels.



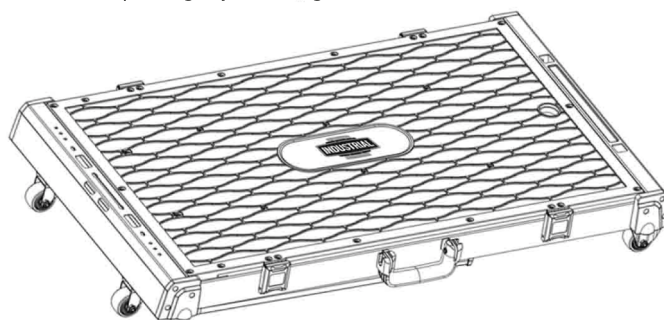
## VAN OPSTAPPLATEAU IN TRANSPORTWAGENTJE OF LIGKAR

1. Druk de pal van de smallere set poten in en klap de poten naar binnen totdat deze in de juiste stand worden vergrendeld. Herhaal dit voor de bredere set poten.

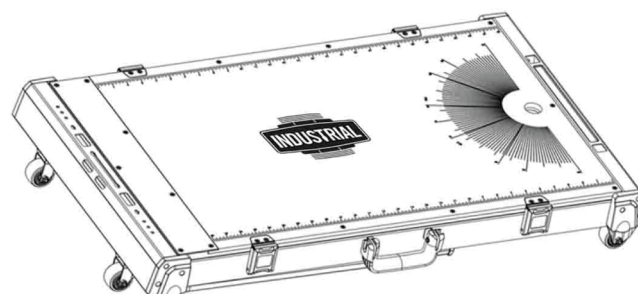
Opmerking: U moet eerste de smallere set poten inklappen en daarna pas de bredere set poten. Anders kunnen de poten niet goed worden ingeklapt.



2. Draai het product zover om tot de wielen op de vloer staan. Het product kan nu als transportwagentje worden gebruikt.



3. Om als ligkar te kunnen worden gebruikt, moet het paneel verwijderd en omgedraaid worden zodat het werkblad naar boven wijst, zoals dat is beschreven in „Van werkbank in opstapplateau.“.



## REPARATIE EN ONDERHOUD

Reparatie en onderhoud moet worden uitgevoerd door een vakman en overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant. Bij vragen kan contact met de fabrikant worden opgenomen, waarvan de gegevens hieronder zijn vermeld.

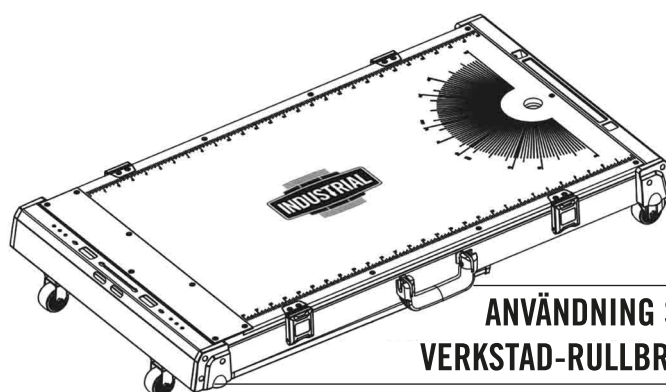
# ARBETSBÄNK MED 4 FUNKTIONER

Arbetsbord, arbetsplattform, transportvagn och  
verkstad-rullbräda i ett

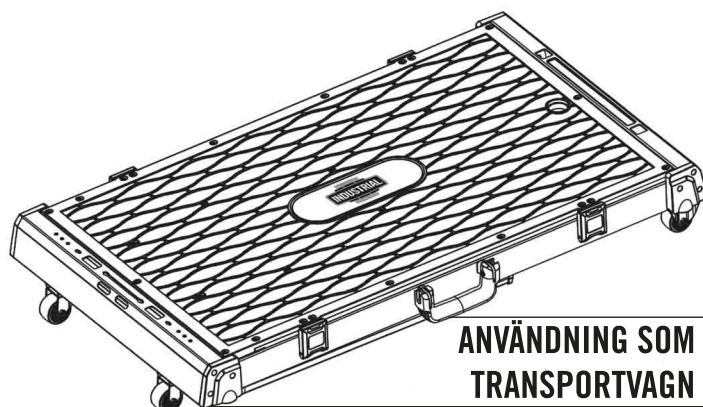
Nr. 9079610



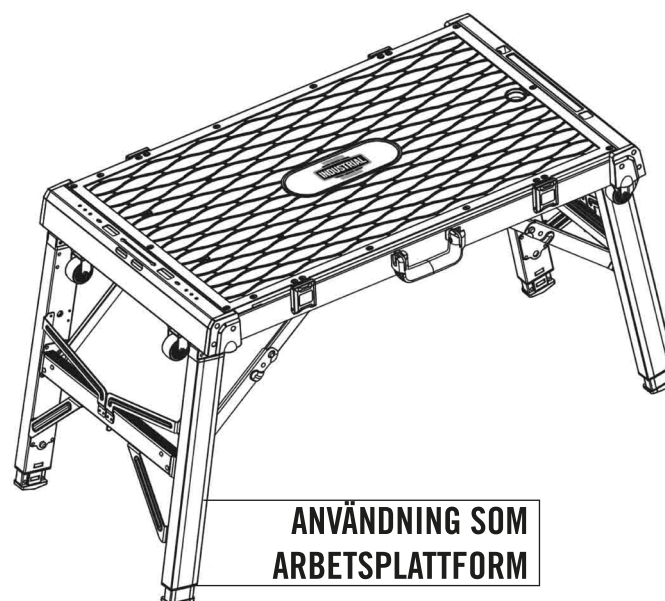
ANVÄNDNING SOM ARBETSBORD



ANVÄNDNING SOM  
VERKSTAD-RULLBRÄDA



ANVÄNDNING SOM  
TRANSPORTVAGN



ANVÄNDNING SOM  
ARBETSPLOTTFORM



## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**För att minska risken för personskador ska du noggrant läsa denna handbok innan du använder produkten. Om anvisningarna i detta dokument inte följs finns det risk för allvarliga personskador. Spara denna handbok för framtida bruk.**

### ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt är uteslutande avsedd för användning i stängda utrymmen. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk. Förvara inte denna produkt utomhus eller i områden med hög luftfuktighet, annars kan produkten skadas. Kontrollera före varje användning:

1. Utför en riskbedömning med det landets giltiga lagliga bestämmelser som grund där produkten används.
2. Användaren ska vara i bra fysisk form för att kunna använda denna produkt.
3. För användare som är påverkade av läkemedel, alkohol eller droger kan säker användning av denna produkt inte garanteras.
4. Kontrollera produkten före varje användning. Använd inte produkten om den är skadad eller smutsig eller om dess komponenter är deformerade, spruckna eller skadade (inklusive etiketter). Ståfötterna måste sitta i korrekt och spärrpakarna måste vara ordentligt låsta.
5. För säker användning ska personlig skyddsutrustning som skyddsglasögon, skyddsskor o.s.v. användas.
6. Kontrollera märkningens tillstånd eller om det fortfarande handlar om originalmärkning.
7. Produkten måste vara lämpad för avsedd användning.
8. Denna produkt hör inte i barns händer.

Om du använder produkten som arbetsplattform ska du trampa med båda fötter i mitten av plattformen. Trampa inte på plattformens hörn, eftersom produkten kan tippa och du kan skada dig.

Om produkten används som arbetsplattform eller arbetsbord, ska den alltid belastas i mitten eller objekt ska läggas i mitten. Om produkten belastas på sidorna, kan den tippa.

Om du använder produkten som verkstad-rullbräda eller transportvagn, ställ dig inte på produkten, eftersom du annars kan skada dig.

När du drar ut eller fäller in ståfötterna ska du inte använda för mycket kraft, eftersom det kan skada produkten.

Kontrollera innan du använder produkten, om produktens ståfötter sitter i korrekt och spärrpakarna är ordentligt låsta.

Använd inte eller ändra inte produkten på ett annat sätt än det står i bruksanvisningen.

Om du använder produkten medan du arbetar med ett elektriskt verktyg, ska du först läsa tillverkarens information om korrekt användning av det elektriska verktyget.

Rengör produkten efter varje användning.

Produkten ska regelbundet kontrolleras av en specialist.

Produkten får INTE ändras.

## LASTKAPACITET

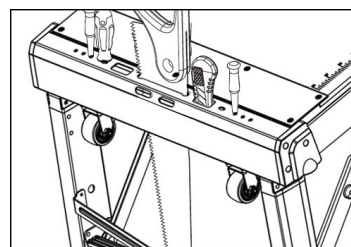
Lastkapacitetsvärden som anges nedan för alla produktlägen får inte överskridas:

| Läge               | Lastkapacitet | Mått               |
|--------------------|---------------|--------------------|
| Arbetsbord         | 150 kg        | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Arbetsplattform    | 150 kg        | 107 x 52 x 55 cm   |
| Transportvagn      | 120 kg        | 89 x 52 x 12 cm    |
| Verkstad-rullbräda | 120 kg        | 89 x 52 x 12 cm    |

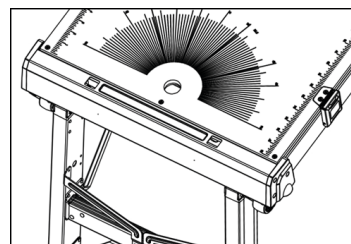
## ANVÄNDNING SOM ARBETSBORD

**VIKTIGT:** Kontrollera innan du använder produkten som arbetsbord, om det föreligger skador.

Öppningar och slitsar för att bekvämt lägga ifrån sig och förvara verktyg finns på sidan av produkten.

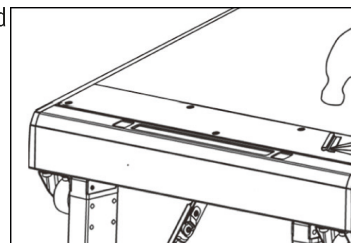


Som arbetshjälp finns längd- och vinkelmått tryckta på arbetsytan. I mitten av vinkelmätaren finns även en öppning.



En sida av arbetsskivan är konstruerad som stabil yta för att hamra och kapa.

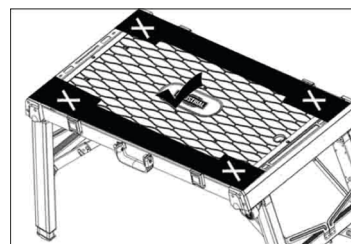
**OBS:** Använd inte för mycket kraft när du hamrar. Om ståfötterna måste motstå sådan slagbelastning, kan de skadas. Om det sticker ut arbetsstycken kan det hända att produkten tippar.



## ANVÄNDNING SOM ARBETSPLATTFORM

Produktens maximala TOTALLAST (150 kg) får inte överskridas. Låselementenas spak måste läggas om innan produkten används och på det sätt säkras.

Ställ dig endast i mitten av ståytan. Trampa inte på plattformens hörn som är märkta med ett X, eftersom produkten kan tippa och du kan skada dig. Använd INTE produkten som stege. Dra inte ut ståfötterna när du använder produkten som arbetsplattform.

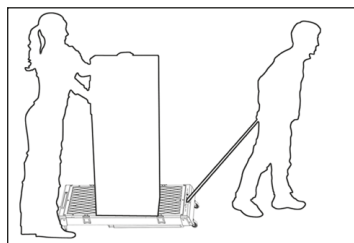


Produkten måste stå på en fast, platt, glidfast och orörlig yta. Beakta här att produkten inte kan vältas av fotgängare, fordon eller dörrörelser. Säkra om det är möjligt dörrar (dock ej brandskyddsörrar) och fönster i arbetsområdet. Beakta elektriska riskkällor som frittliggande ledningar eller andra frittliggande elektriska driftmedel som finns i arbetsomgivningen. Produkten måste ställas på ståfötterna inte på spröjs eller steg. Produkten får inte ställas på en hal yta (som is, glansiga ytor eller väldigt smutsiga fasta underlag), om det inte går att med ytterligare och effektiva åtgärder garantera att produkten inte kan glida bort eller om man inte ser till att de smutsiga ytorna är tillräckligt rena. Använd inte produkten för att stiga upp till en annan nivå. Produkten är endast avsedd som hjälpmedel för att utföra enklare arbeten som tar kort tid. Använd inte produkten som brygga. Undvik överbelastning på sidorna som vid borring i murar eller betong. Verktyg som du använder vid användning av produkten, ska kunna gå hantera lätt och problemfritt.

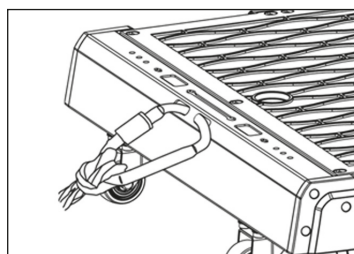
## ANVÄNDNING SOM TRANSPORTVAGN

**OBS:** Vid användning av produkten som transportvagn får du inte ställa dig på produkten eller stiga på produkten. Kontrollera före transport av föremål att deras höjd inte utgör en säkerhetsrisk för dig eller andra personer. Kontrollera alltid innan du använder produkten att hjulen kan röra sig fritt och inte är skadade. Se alltid till att det inte finns några hinder i transportvägen. Produkten är inte avsedd för persontransport!

Ställ alltid föremål endast i mitten av plattformens yta. Beakta vid transport av stora föremål att de inte glider av eller kan tippa.



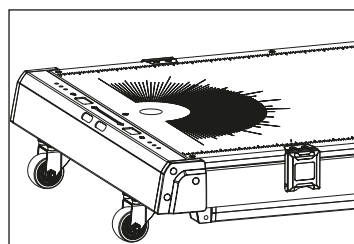
På sidan av produkten finns två öppningar för att sätta fast en karabinkrok för en draglina, om du ska flytta tunga objekt.



Var försiktig när du flyttar tunga objekt. Rengör produkten efter varje användning!

## ANVÄNDNING SOM RULLBRÄDA

Detta läge lämpar sig bra för att utföra arbeten t.ex. under fordon. Dessutom kan du på detta sätt enkelt förvara eller transportera produkten. För detta förfogar produkten över ett praktiskt handtag.



### OBS:

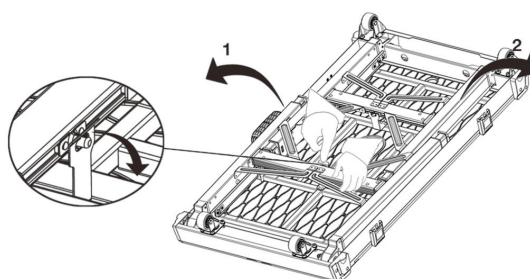
Försäkra dig att den tillgängliga platsen för arbetenas genomförande är tillräcklig. Om produkten används som rullbräda får du INTE stiga på arbetsytan eller ställa dig på denna yta. Se till att produkten är ren och fungerar bra när du använder den som rullbräda. Golvet i avsett arbetsområde ska också hållas rent. Produkten får INTE användas som steg eller stegpall när den används som rullbräda. Låt INTE rullbrädan falla! Sätt den försiktigt på golvet.

## BYGGA OM

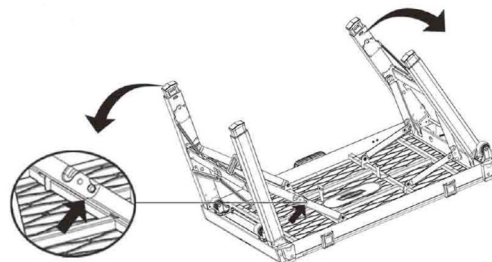
### FRÅN VERKSTAD-RULLBRÄDA TILL ARBETSBORD

1. Lossa spärren på de breda ståfötterna och vrid fötterna utåt. Lossa sedan även spärren på de smala ståfötterna och vrid de utåt också.

**INFORMATION:** När du fäller ut ståfötterna måste denna ordning följas. I annat fall går det inte att fälla ut ståfötterna.

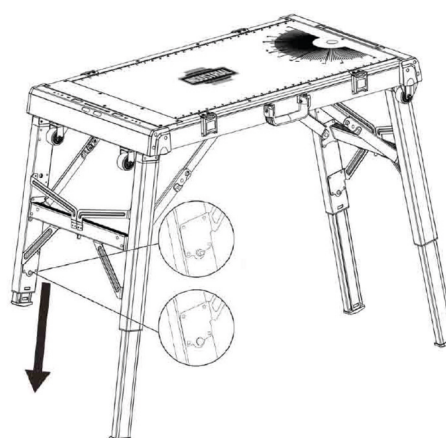


2. Dra ut varje ståfot och tryck på gångjärnslänken tills den snäpper fast.



3. Nu kan du vrida med produkten. Tryck sedan in stiftet på varje ståfot och dra sedan ut foten tills stiftet snäpper fast.

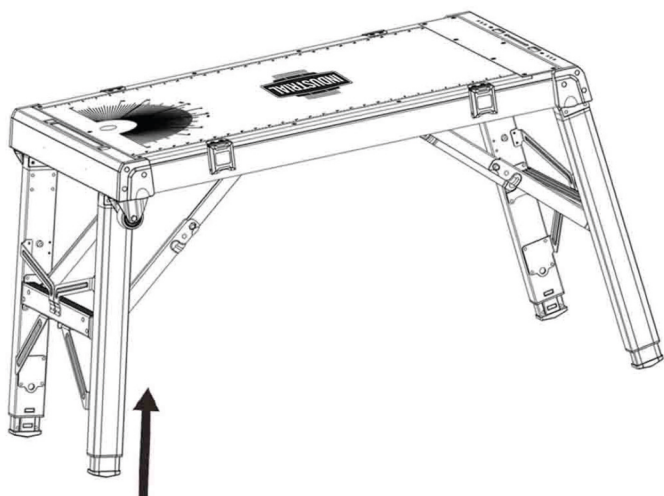
**OBS:** Beakta att stiftet verkligen snäpper fast innan du använder produkten. Om stiften inte har snäppt fast kan ståfötterna oavsiktligt skjutas in igen när produkten används.



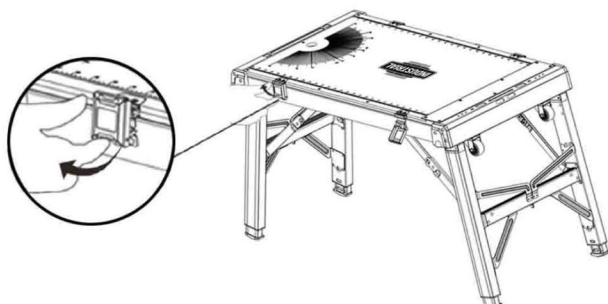


## BYGGA OM FRÅN ARBETSBORD TILL ARBETSPLATTFORM

1. Tryck in stiftet på varje ståfot och skjut sedan ståfötterna ihop igen.



2. Öppna de fyra spärrspakarna som finns monterade på sidorna (två spärrspakar per sida).



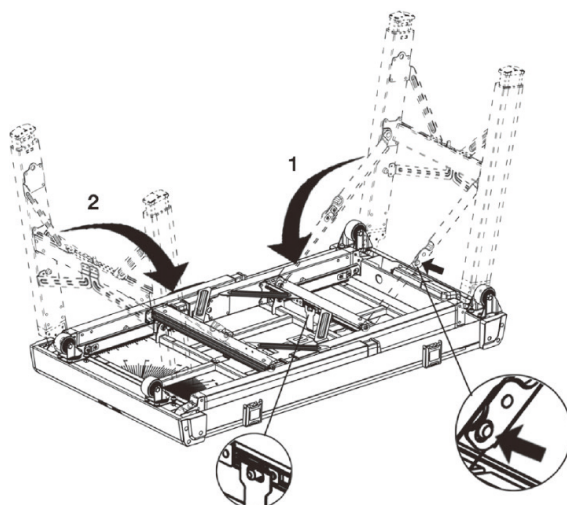
3. Ta bort skivan och vänd den, så att den glidfasta plattformsidan visar uppåt. Lägg sedan skivan tillbaka på produktens ställ. Lås alla fyra spärrspakar.



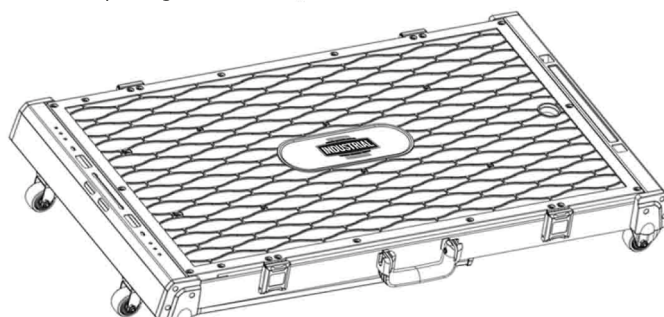
## BYGGA OM FRÅN ARBETSPLATTFORM TILL ARBETSBORD

1. Tryck in stiftet på varje smal ståfot och flytta ståfötterna inåt tills de snäpper fast. Upprepa detta steg för de breda ståfötterna.

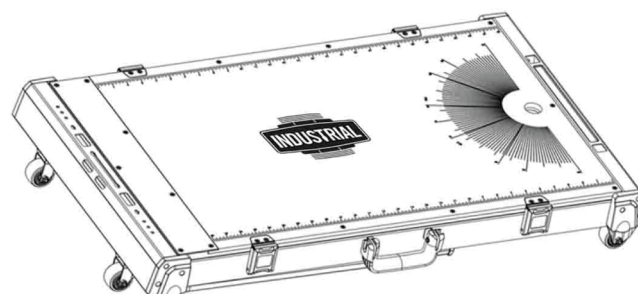
INFORMATION: Du måste först fälla in de smala ståfötterna; först sedan kan du svänga in de breda ståfötterna. I annat fall går det inte att fälla in ståfötterna korrekt.



2. Vänd produkten så att hjulen finns på marken. Nu kan produkten användas som transportvagn.



3. Om produkten ska användas som rullbräda måste du ta av skivan och vända den med arbetsytan uppåt (se beskrivning under "Bygga om från arbetsbord till arbetsplattform").



## REPARATION OCH UNDERHÅLL:

Reparationer och underhållsarbeten ska utföras av en kvalificerad person enligt tillverkarens anvisningar. Kontakt tillverkaren vid frågor med hjälp av kontaktuppgifterna som anges nedan.

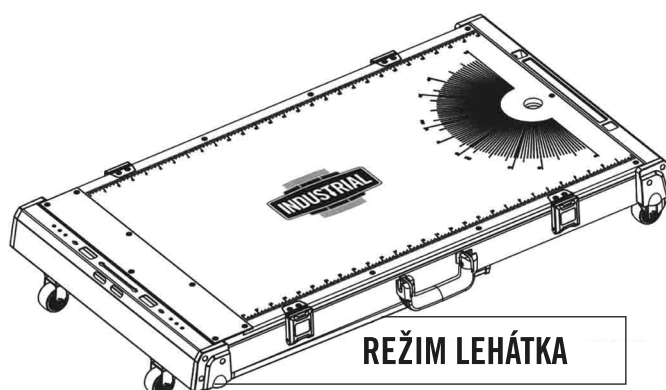
# PRACOVNÍ PODSTAVEC 4 V 1

Pracovní stůl, pracovní plošina, vozík a lehátko -  
vše v jednom

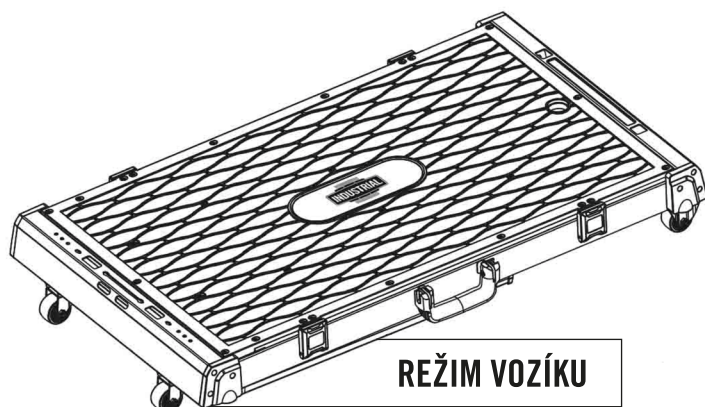
Nr. 9079610



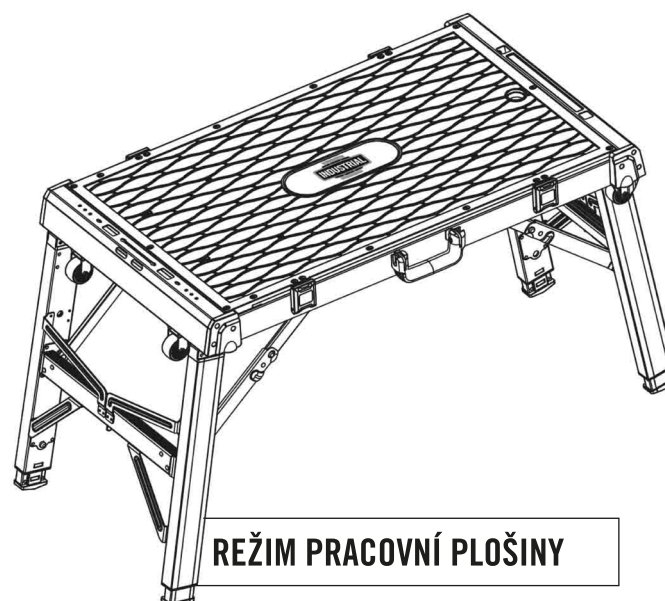
REŽIM PRACOVNÍHO STOLU



REŽIM LEHÁTKA



REŽIM VOZÍKU



REŽIM PRACOVNÍ PLOŠINY



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Aby se snížilo riziko zranění, je nutné si přečíst všechny pokyny a porozumět jim. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek vážné zranění osob. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.**

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek je určen POUZE pro použití v interiéru. Není určený pro komerční použití. Tento výrobek neskladujte venku nebo ve vlhkém prostředí, protože by se tím mohlo způsobit poškození výrobku.

Před každým použitím zabezpečte následující:

1. Při provádění posouzení rizik je nutné dodržovat právní předpisy země, ve které se výrobek bude používat.
2. Uživatel by měl být dostatečně fyzicky zdatný, aby mohl tento výrobek používat.
3. Onemocnění nebo požití léků, alkoholu nebo drog může způsobit, že použití výrobku bude pro uživatele nebezpečné.
4. Výrobek překontrolujte před každým použitím. Nepoužívejte jej, pokud je zlomený, ohnutý, prasknutý, zašpiněný nebo má poškozené díly (včetně štítků). Je nutné, aby byly nohy pevně zablokovány na místě a západky pevně zaklapnuty přes horní desku.
5. V zájmu bezpečnosti používejte vždy při práci prostředky OOP, jako např. ochranné brýle, bezpečnostní obuv atd.
6. Zkontrolujte stav označení a zda jsou označení ve stejném stavu jako na začátku.
7. Výrobek je vhodný k použití pro váš úkol.
8. Zajistěte, aby byly děti vždy v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

Používáte-li tento výrobek v režimu pracovní plošiny, pevně stůjte nohama ve středu plošiny. Nestoupejte do žádného ze čtyř rohů plošiny výrobku, protože by se tím výrobek mohl převrátit a zapříčinit zranění.

Při použití tohoto výrobku v režimu pracovní plošiny nebo pracovního stolu umísťujte předměty do středu povrchu výrobku. Umístěním předmětů do rohů můžete zapříčinit převrácení výrobku.

Používáte-li tento výrobek v režimu montážního lehátka nebo vozíku, nestoupejte ani nestůjte na tomto výrobku, následkem toho by mohlo dojít k úrazu.

Pokud roztahujete nebo stahujete nohy, nepoužívejte nepřiměřenou sílu, následkem toho by mohlo dojít k poškození výrobku.

Před použitím tohoto výrobku se ujistěte, zda jsou nohy pevně zablokovány na místě a západky pevně zaklapnuty přes horní desku.

Nepoužívejte ani neupravujte tento výrobek na žádný jiný účel, než je uvedeno v tomto návodu.

Používáte-li výrobek s elektrickým nářadím, přečtěte si pokyny výrobce o správném používání elektrického nářadí.

Po každém použití výrobek očistěte.

Vyžadují se pravidelné periodické kontroly, které by měla provádět kvalifikovaná osoba.

Nesmí se provádět ŽÁDNÉ úpravy.

## NOSNOSTI

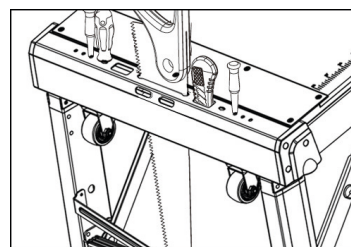
Nepřekračujte následující nosnosti:

| Režim            | Nosnost | Rozměry            |
|------------------|---------|--------------------|
| Pracovní stůl    | 150 kg  | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Pracovní plošina | 150 kg  | 107 x 52 x 55 cm   |
| Vozík            | 120 kg  | 89 x 52 x 12 cm    |
| Lehátko          | 120 kg  | 89 x 52 x 12 cm    |

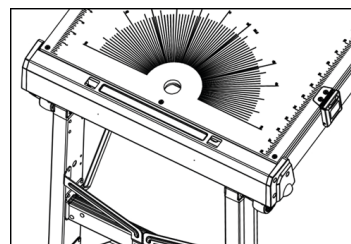
## REŽIM PRACOVNÍHO STOLU

**DŮLEŽITÉ:** Před každým použitím pracovních stolů je nutné zkontrolovat, zda nejsou poškozené.

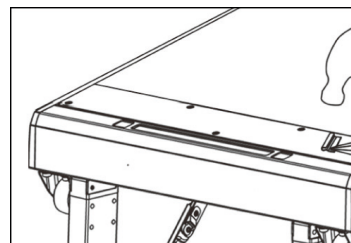
Na obou stranách výrobku se nacházejí otvory a štěrby pro pohodlné umístění nebo odložení nářadí.



Na pracovní plošině jsou vytisknuty míry délky a úhlů, které si můžete zkontrolovat. Uprostřed úhloměru se nachází i otvor pro vrtání.



Na jedné straně pracovní plochy se nachází odolné kladivo a řezná plocha.

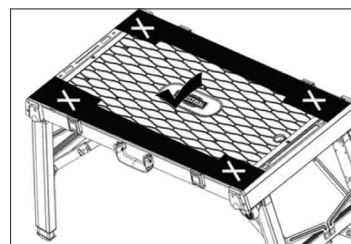


**POZOR:** Při bouchání kladivem nepoužívejte nadměrnou sílu. Nohy se mohou poškodit při absorbování nadměrné síly. Při přecínání obrobků hrozí riziko převrácení.

## REŽIM PRACOVNÍ PLOŠINY

Nepřekračujte maximální CELKOVÉ zatížení (150 kg) stanovené pro výrobek. Zajišťovací mechanismy musejí výrobek před každým použitím zcela zabezpečit.

Postavte se do středu plochy plošiny. Nestavte se, ani nestoupejte na místa označená na obrázku vpravo znakem X, protože by se výrobek mohl převrátit a následkem toho dojít k osobnímu zranění. NEPOUŽÍVEJTE jej jako žebřík. Používáte-li výrobek jako pracovní plošinu, neměly by se nohy prodlužovat.



Výrobek musí stát na pevné, rovném, protismykovém a nehybném podkladu. Při umísťování výrobku zvažte nebezpečí kolize s výrobkem, např. chodci, vozidla nebo dveře. Tam, kde je to v pracovním prostoru možné, zajistěte dveře (ne nouzové východy) a okna.

Určete v pracovním prostoru všechna rizika zasáhnutí elektrickým proudem, jako jsou například nadzemní vedení nebo nechráněná elektrická zařízení. Tento výrobek musí být postavený na svých nohou, ne na příčelích žebříku nebo schodech.

Výrobek se nesmí umísťovat na kluzké povrchy (jako jsou například lesklé zledovatělé povrchy nebo značně kontaminované pevné povrchy), pokud se nepřijmou dodatečná účinná opatření na zabránění smeknutí výrobku nebo zajištění toho, aby byly kontaminované plochy dostatečně čisté.

Tento výrobek nepoužívejte za účelem přístupu na další úroveň.

Výrobek by se měl používat pouze na lehké, krátce trvající práce. Nepoužívejte výrobek jako můstek.

Vyhýbejte se nadměrnému bočnímu zatížení, např. vrtání do cihel a betonu.

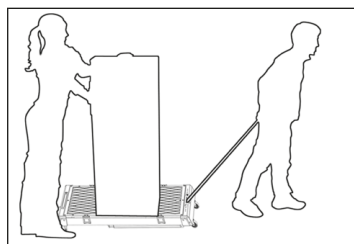
Nářadí používané na tomto výrobku by mělo být lehké a mělo by se s ním dít snadno manipulovat.

## REŽIM VOZÍKU

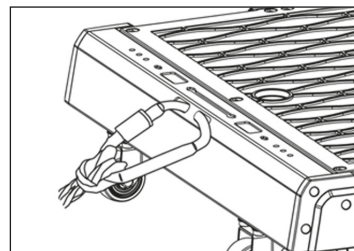
**POZOR:** Nestoupejte ani nestůjte na povrchu pracovní plošiny v režimu vozíku. Vždy se ujistěte, že výška předmětů během pohybu nebude představovat nebezpečí pro obsluhovatele.

Vždy se před každým použitím ujistěte, že kolečka dobře fungují a nejsou poškozená. Vždy zajistěte, aby v prostoru pohybu nebyly žádné překážky. Výrobek není zkonstruován na přepravu osob!

Předměty umísťujte do středu plochy plošiny. Při přemisťování vysokých předmětů postupujte opatrně, abyste zabránili jejich sesunutí nebo spadnutí



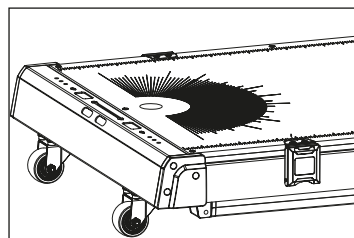
Na straně výrobku se nacházejí dva otvory pro připevnění spojky tažného lana pro přesun těžších předmětů.



Při přesouvání těžkých předmětů buďte opatrní. Po každém použití výrobek očistěte

## REŽIM LEHÁTKA

Tento režim použijte při provádění prací v nízkých prostorech. Výrobek upravte do tohoto režimu i při jeho skladování nebo přesouvání. Je vybaven držadlem pro přenášení.



### POZOR:

Ujistěte se, zda máte k provedení úkolu dostatečný prostor.

**NESTOUPEJTE** ani nestůjte na pracovní ploše v režimu vozíku. Vždy udržujte lehátko čisté a v dobrém stavu.

Vždy dbejte na to, aby byla podlaha, na které pracujete, čistá.

**NEPOUŽÍVEJTE** lehátko jako žebřík nebo na stání.

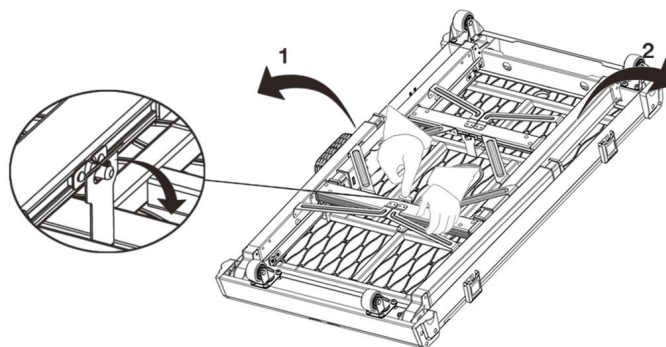
Lehátko **NEUPUSŤTE!** Položte jej opatrně na zem.

## ZMĚNY REŽIMU

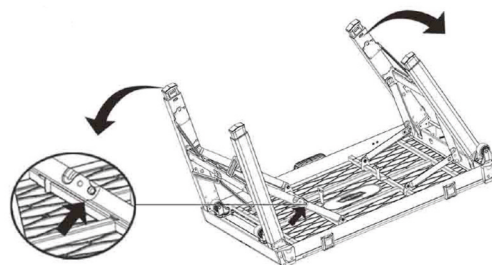
### Z REŽIMU LEHÁTKA NA REŽIM PRACOVNÍHO STOLU

1. Uvolněte zarážku na širším páru noh a nohy vyklapte směrem ven. Poté uvolněte zarážku na užším páru noh a nohy vyklapte směrem ven.

**POZNÁMKA:** Při rozvírání noh se musí dodržet toto pořadí. Jinak se nohy nedají rozevřít.

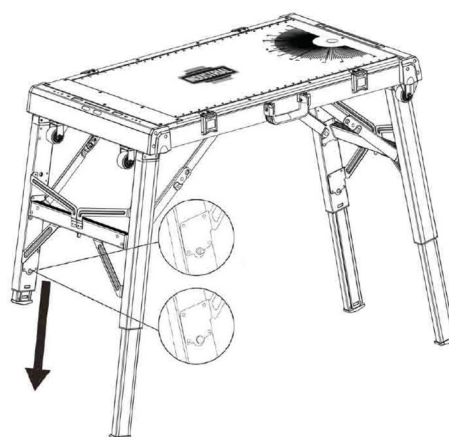


2. Vytáhněte všechny nohy a na každé tlačte na závěs, dokud nezapadne na místo.



3. Výrobek obraťte. Na každé noze stiskněte kolík a každou nohu tahejte dolů, dokud kolík opět nezacvakne.

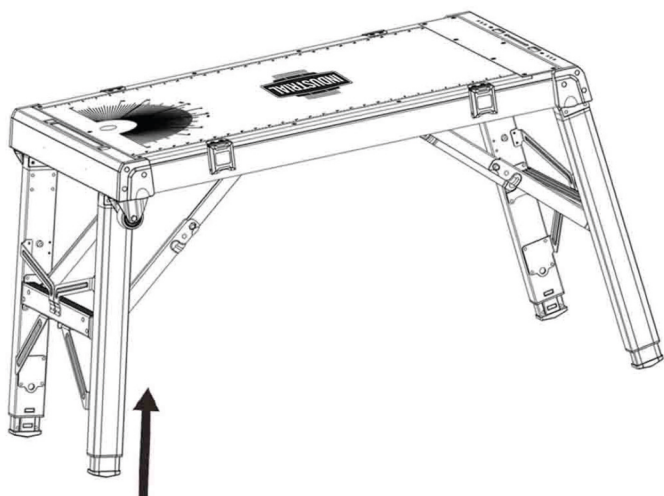
**POZOR:** Před použitím výrobku se ujistěte, že se kolík na každé noze zacvakl. Pokud tak neučiníte, nohy se mohou během používání stáhnout.



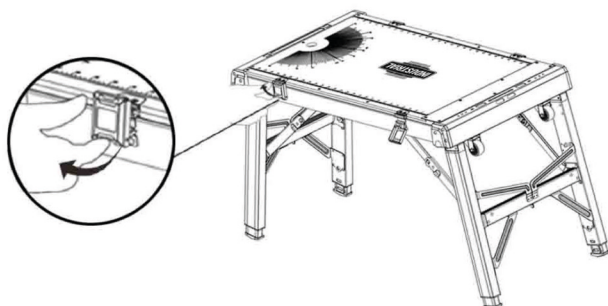


## Z REŽIMU PRACOVNÍHO STOLU NA REŽIM PRACOVNÍ PLOŠINY

1. Stiskněte kolík na každé noze, poté každou nohu zatlačte.



2. Otevřete čtyři západky na stranách (dvě zarážky na každé straně).



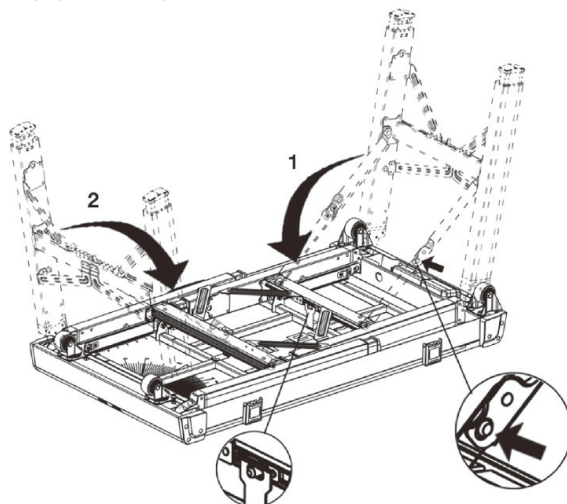
3. Odstraňte panel, otočte jej tak, aby byla plocha protismykové pracovní plošiny čelem nahoru a panel umístěte zpět na plošinu. Upevněte všechny čtyři západky.



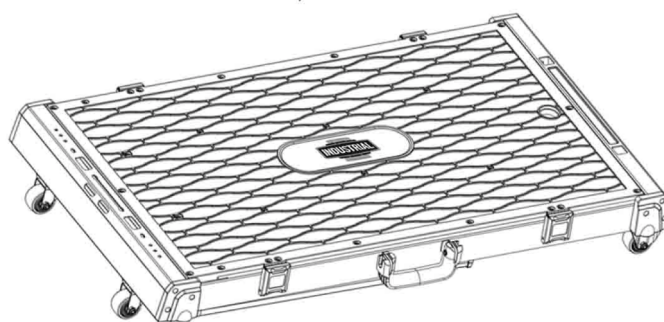
## Z REŽIMU PRACOVNÍ PLOŠINY NA REŽIM VOZÍKU NEBO LEHÁTKA

1. Stiskněte kolík na užším páru noh a nohy tlačte dovnitř, dokud se nezajistí na místě. Tento postup opakujte se širším pásem noh.

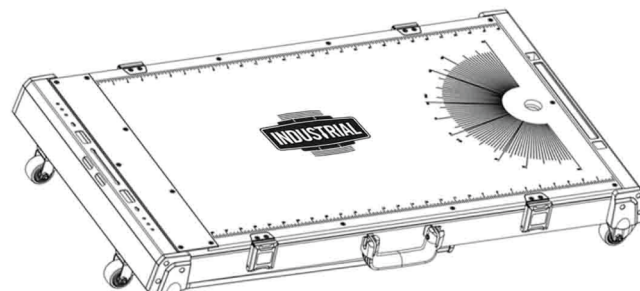
POZNÁMKA: Nejdříve musíte zavřít užší pár noh, poté širší pár noh. V opačném případě se nohy řádně nezavřou.



2. Výrobek obraťte tak, aby stála kolečka na podlaze. Výrobek je nyní v režimu vozíku.



3. Chcete-li přejít do režimu lehátka, sejměte panel a otočte jej tak, aby byl pracovní plochou nahoru, jak je popsáno v části „Z režimu pracovního stolu na režim pracovní plošiny.“



## OPRAVA A ÚDRŽBA

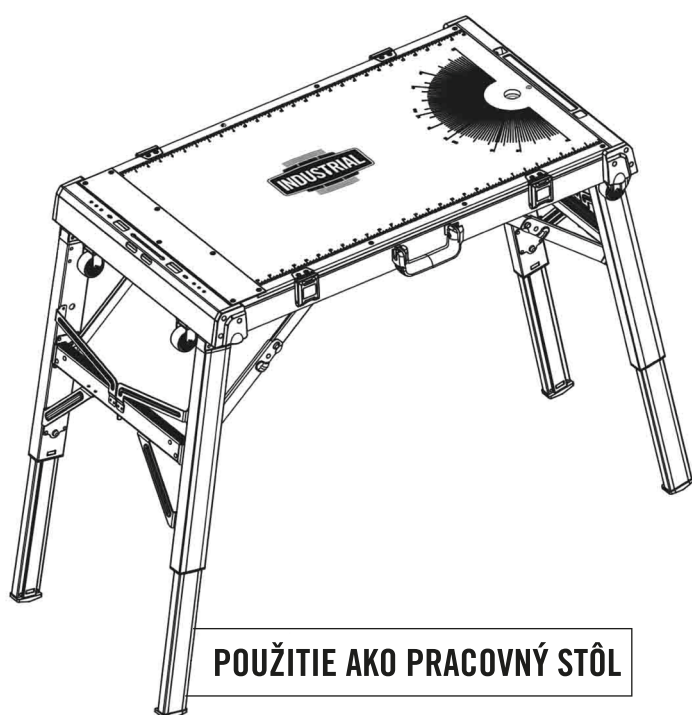
Opravy a údržbu musí provádět pouze kompetentní osoba a v souladu s pokyny výrobce.

Pokud máte dotazy, spojte se s výrobcem pomocí níže uvedených údajů.

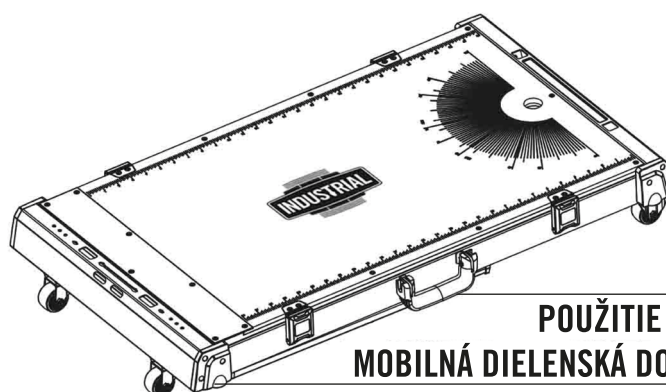
# DIELENSKÝ PRACOVNÝ STÔL SO 4 FUNKCIAMI

Pracovný stôl, pracovná plošina, prepravný vozík a mobilná dielenská doska v jednom

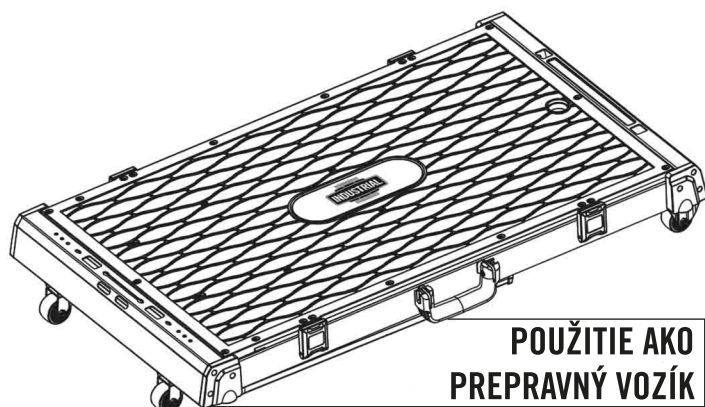
Nr. 9079610



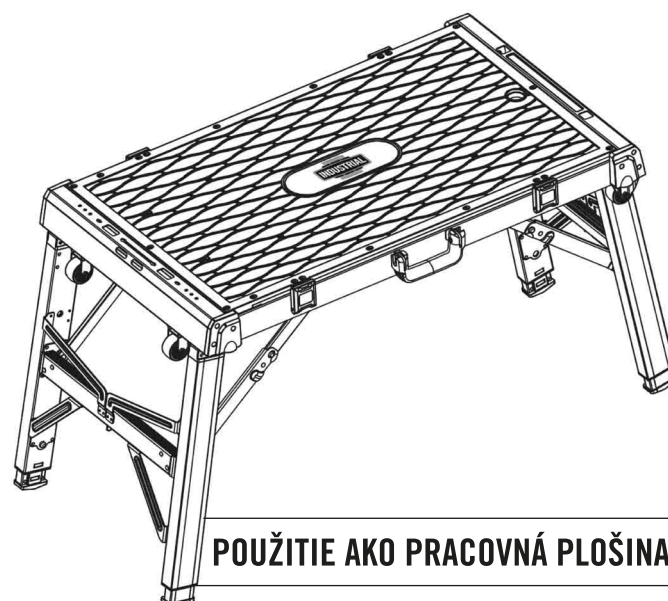
POUŽITIE AKO PRACOVNÝ STÔL



POUŽITIE AKO  
MOBILNÁ DIELENSKÁ DOSKA



POUŽITIE AKO  
PREPRAVNÝ VOZÍK



POUŽITIE AKO PRACOVNÁ PLOŠINA



## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Ak chcete znížiť riziko poranenia, pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod. V prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto dokumente hrozí nebezpečenstvo vážneho poranenia. Návod uschovajte na neskoršie použitie.**

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok je určený výlučne na použitie v uzavretých priestoroch. Nie je určený na komerčné použitie. Výrobok nie je vhodný na uchovávanie vo vonkajšom prostredí alebo v oblastiach s vysokou vlhkosťou, pretože by sa mohol poškodiť.

Pred každým použitím zabezpečte nasledujúce:

1. Zhodnotte riziko na základe ustanovení zákonných ustanovení platných v krajine používania.
2. Používateľ by mal byť fyzicky schopný používať tento výrobok.
3. Používateľom, ktorí sú pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog, sa nezaručuje bezpečné používanie výrobku.
4. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. V žiadnom prípade výrobok nepoužívajte, ak je poškodený alebo špinavý alebo ak má ohnuté, prasknuté alebo poškodené časti (vrátane štítkov). Nohy výrobku musia byť riadne zablokované a pákové zámky dobre zaaretované.
5. Na bezpečnú prácu vždy používajte osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare, bezpečnostná obuv a pod.
6. Skontrolujte stav označení, príp. pôvodných značení, ak sú ešte k dispozícii.
7. Výrobok musí byť vhodný na vami plánovaný účel použitia.
8. Tento výrobok nepatrí do rúk deťom.

Ak výrobok používate ako pracovnú plošinu, postavte sa oboma nohami na stred platformy. Nestúpajte na rohy plošiny, pretože výrobok sa môže prevrátiť a vy sa môžete zraniť.

Ak sa výrobok používa ako pracovná plošina alebo pracovný stôl, zaťažujte ho vždy v strede, resp. predmety umiestňujte vždy na stred. Ak výrobok zaťažíte na stranách, môže sa prevrátiť.

Ak výrobok používate ako mobilnú dielenskú dosku alebo prepravný vozík, nikdy sa naň nestavajte. V opačnom prípade by ste sa mohli zraniť.

Pri vyťahovaní alebo sklápaní nôh nikdy nepoužívajte nadmernú silu, pretože by ste mohli výrobok poškodiť.

Pred použitím výrobku skontrolujte, či sú nohy výrobku riadne zablokované a pákové zámky dobre zaaretované.

Výrobok nikdy nepoužívajte ani nemodifikujte iným spôsobom, ako je uvedené v návode.

Ak výrobok používate pri práci s elektrickým náradím, oboznámte sa najskôr s informáciami výrobcu o správnom používaní elektrického nástroja.

Po každom použití výrobok očistite.

Výrobok by mal byť pravidelne kontrolovaný oprávnenou osobou.

Na výrobku sa nesmú robiť ŽIADNE zmeny.

## NOSNOSŤ

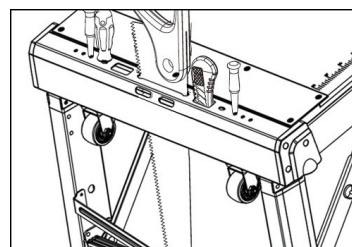
Pri ktoromkoľvek type používania výrobku sa nesmú prekročiť nasledujúce hodnoty nosnosti:

| Režim                   | Nosnosť | Rozmery            |
|-------------------------|---------|--------------------|
| pracovný stôl           | 150 kg  | 117 x 52 x 79,5 cm |
| pracovná plošina        | 150 kg  | 107 x 52 x 55 cm   |
| prepravný vozík         | 120 kg  | 89 x 52 x 12 cm    |
| dielenská mobilná doska | 120 kg  | 89 x 52 x 12 cm    |

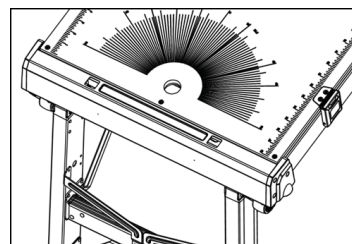
## POUŽITIE AKO PRACOVNÝ STÔL

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Ak chcete výrobok použiť ako pracovný stôl, najskôr skontrolujte, či nie je poškodený.

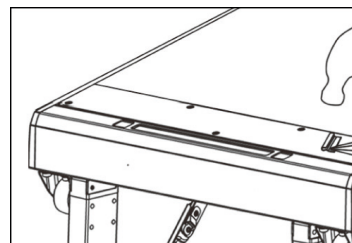
Otvory a výrezy na pohodlné odkladanie a uchovávanie náradia sa nachádzajú na boku výrobku.



Na uľahčenie práce sú na pracovnej ploche natlačené dĺžkové a uhlové miery. V strede uhlomera je tiež umiestnený otvor.



Jedna strana pracovnej plochy je navrhnutá ako stabilná plocha na pribíjanie a rezanie.



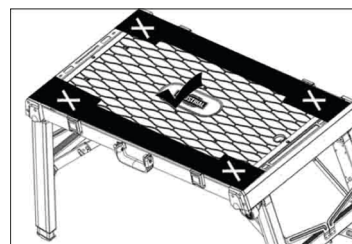
**POZOR:** Pri pribíjaní nepoužívajte nadmernú silu. Ak nohy musia absorbovať toto nadmerné zaťaženie, môžu sa poškodiť.

Ak obrobky zo stola prečnievajú, vzniká riziko, že sa stôl prevráti.

## POUŽITIE AKO PRACOVNÁ PLOŠINA

Maximálna CELKOVÁ NOSNOSŤ výrobku (150 kg) sa nesmie prekračovať. Páka uzatváracích prvkov sa musí pred použitím výrobku presunúť, a tak zaistiť.

Vždy sa stavajte len na stred plošiny. Nestúpajte na rohy plošiny označené písmenom X, pretože výrobok sa môže prevrátiť a vy sa môžete zraniť. Výrobok **NEPOUŽÍVAJTE** ako rebrík. Ak výrobok používate ako pracovnú plošinu, nevyťahujte jeho nohy.



Výrobok musí stáť na tvrdom, rovnom, protišmykovom a nepohyblivom podklade. Treba pritom dať pozor na to, aby do výrobku nemohli naraziť chodci, vozidlá ani otvárajúce sa dvere. Ak je to možné, zablokujte dvere (avšak nie protipožiarne) a okná v pracovnom priestore.

Dávajte pozor na elektrické zdroje nebezpečenstva v pracovnom priestore, ako sú voľné vedenia alebo iné elektrické prevádzkové prostriedky.

Výrobok musí stáť na svojich nohách, nie na priečkach či schodoch.

Výrobok nikdy nestavajte na šmyklavé povrchy (ľad, lesklé povrchy či výrazne znečistené podklady), ak na nich nie je možné dodatočnými opatreniami zabezpečiť, aby sa výrobok nešmykol alebo aby boli znečistené plochy dostatočne čisté.

Výrobok nepoužívajte na to, aby ste sa dostali na inú plošinu.

Výrobok je určený na používanie ako pomôcka pri realizácii ľahších prác počas krátkej doby. Nepoužívajte výrobok ako mostík.

Vyhňte sa nadmernému bočnému zaťaženiu, napr. pri vŕtaní do muriva a betónu. Prístroje, ktoré využíváte pri používaní výrobku, by mali byť ľahké a dobre ovládateľné.

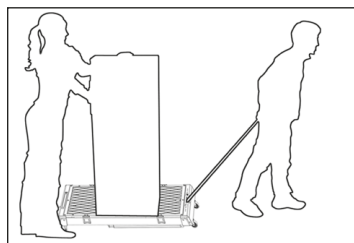
## POUŽITIE AKO PREPRAVNÝ VOZÍK

**POZOR:** Ak výrobok používate ako prepravný vozík, nesmiete sa naň stavať ani naň vystupovať. Pred prepravou predmetov sa uistite, že ich výška nepredstavuje bezpečnostné riziko pre vás alebo iné osoby.

Pred použitím výrobku vždy skontrolujte, či sú kolieska voľne pohyblivé a nepoškodené.

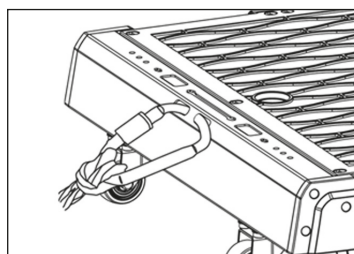
Vždy sa uistite, že vám v ceste nestoja žiadne prekážky. Tento výrobok nie je určený na prepravu osôb!

Predmety vždy ukladajte len na stred povrchu plošiny. Pri preprave veľkých predmetov dajte pozor, aby sa nezošmykli a nespadli.



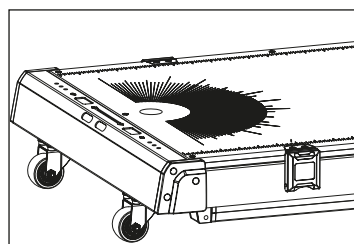
Na bokoch výrobku sú dva otvory na upevnenie karabíny na ťažné lano, ktoré môžete použiť pri preprave ťažších predmetov.

Pri preprave ťažších predmetov buďte opatrní. Po každom použití výrobok očistite!



## POUŽITIE AKO DIELENSKÁ MOBILNÁ DOSKA

Tento režim je vhodný napríklad na práce pod vozidlami. Okrem toho takto môžete výrobok bez problémov uskladniť či prepraviť. Na tento účel má výrobok praktickú rukoväť.



### POZOR:

Uistite sa, že je dostupný priestor postačujúci na realizáciu prác. Ak výrobok používate ako dielenskú mobilnú dosku, NIKDY sa naň nestavajte ani nestúpajte na jeho plochu. Ak výrobok používate ako dielenskú mobilnú dosku, dbajte na čistotu a dobrú funkčnosť. Podklad vo vymedzenej pracovnej oblasti je tiež potrebné udržiavať čistý. Výrobok sa v režime dielenskej mobilnej dosky NESMIE používať ako rebrík či stupienok.

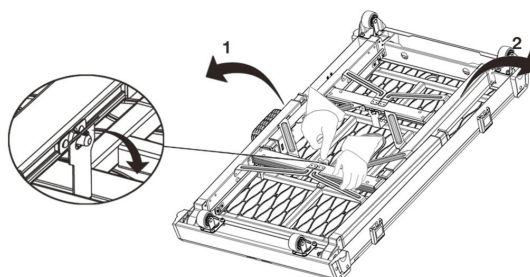
NENECHAJTE dielenskú mobilnú dosku spadnúť! Opatrne ju ukladajte na podlahu.

## PRESTAVBA

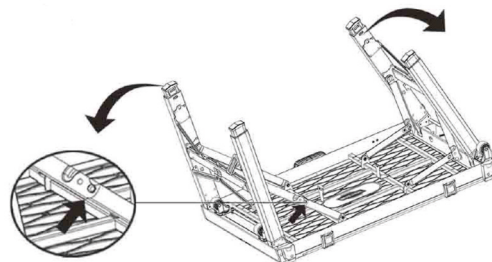
### Z DIELENSKEJ MOBILNEJ DOSKY NA PRACOVNÝ STÔL

1. Uvoľnite zámok na širších nohách a nohy vytiahnite smerom von. Potom uvoľnite zámok na užších nohách a nohy tiež vytiahnite smerom von.

UPOZORNENIE: Pri vyklápaní nôh vždy bezpodmienečne dodržujte toto poradie. Inak sa nohy vykopíť nedajú.

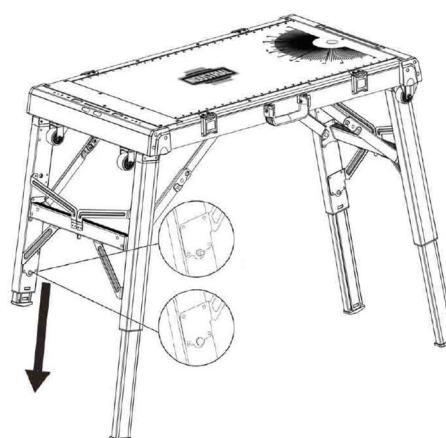


2. Vytiahnite všetky nohy von a stlačte kĺbový záves, kým nezapadne.



3. Teraz môžete výrobok obrátiť. Následne stlačte čap na každej nohe a nohu vyťahujte, kým čap nezapadne.

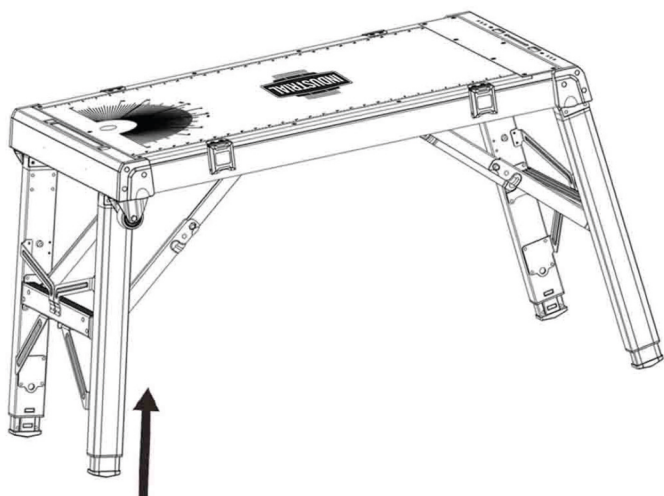
**POZOR:** Pred používaním výrobku skontrolujte, či čap naozaj zapadol. Ak čapy nezapadnú, môžu sa nohy počas používania výrobku samočinne opäť zasunúť.



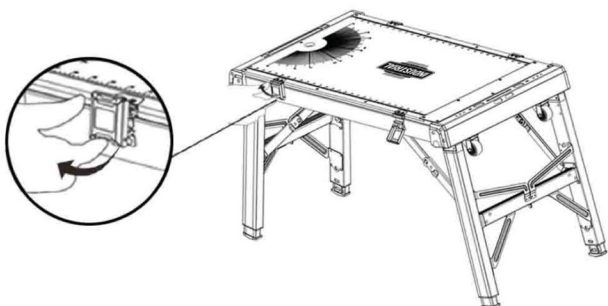


## PRESTAVBA Z PRACOVNÉHO STOLA NA PRACOVNÚ PLOŠINU

1. Stlačte čap na každej nohe a potom nohy zasuňte opäť do seba.



2. Otvorte štyri pákové zámky umiestnené na bokoch (dva zámky na každej strane).



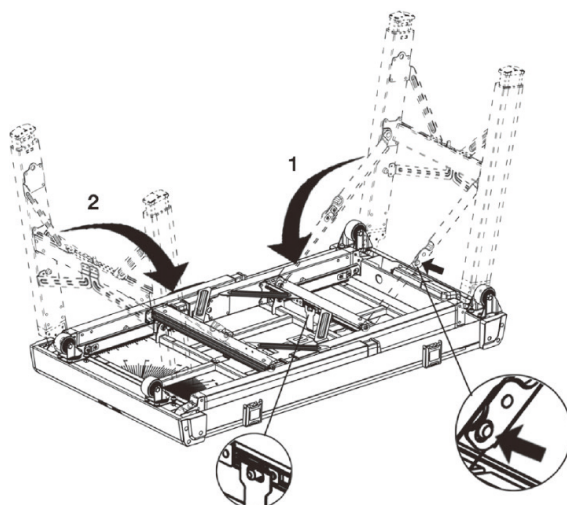
3. Odoberte dosku a otočte ju tak, aby bola na vrchu protišmyková strana plošiny. Potom dosku umiestnite späť na konštrukciu výrobku. Zaaretujte všetky štyri pákové zámky.



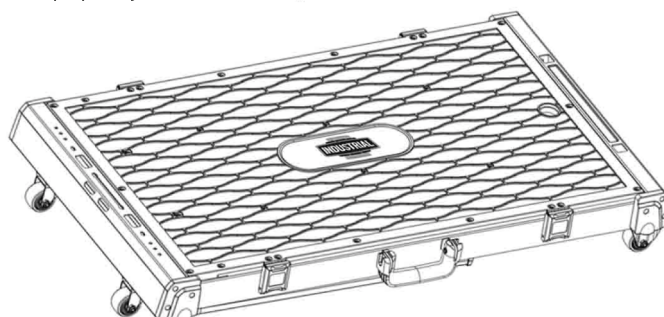
## PRESTAVBA Z PRACOVNEJ PLOŠINY NA PRACOVNÝ STÔL

1. Stlačte čap na každej z užších nôh a potom nohy zasúvajte dovnútra, až kým nezapadnú na svoje miesto. Tento krok zopakujte so širšími nohami.

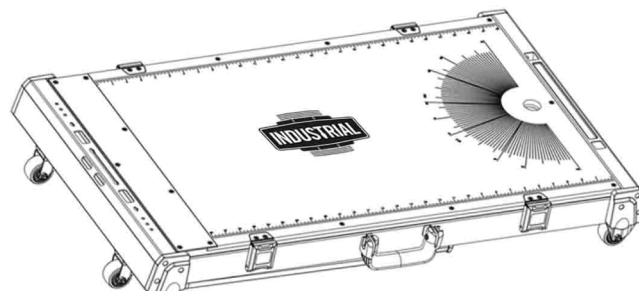
**UPOZORNENIE:** Musíte najprv zaklapnúť užšie nohy a až potom môžete zasunúť širšie nohy. Inak sa nohy nedajú riadne zaklapnúť.



2. Výrobok otočte tak, aby boli kolieska na zemi. Teraz môže byť výrobok použitý ako prepravný vozík.



3. Ak chcete výrobok používať ako mobilnú dosku, musíte dosku odobrať a otočiť smerom nahor (pozri opis v časti „Prestavba z pracovného stola na pracovnú plošinu“).



## OPRAVY A ÚDRŽBA:

Opravy a údržbu musí vykonávať kompetentná osoba v súlade s pokynmi výrobcu. V prípade otázok sa obráťte na výrobcu, ktorého kontaktné údaje sú uvedené nižšie.

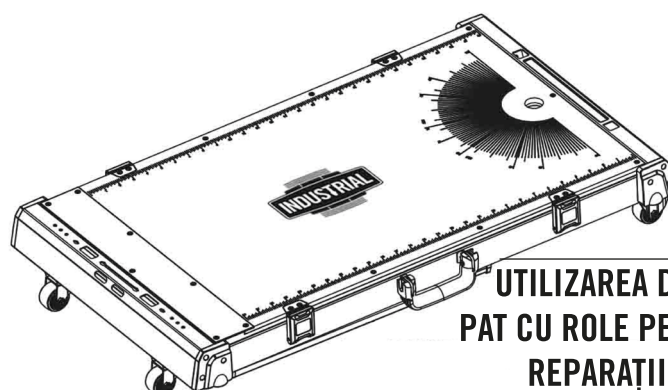
# BANC DE LUCRU CU 4 FUNCȚII

Masă de lucru, platformă de lucru, cărucior pentru transport și  
pat cu role pentru reparații auto într-un singur produs

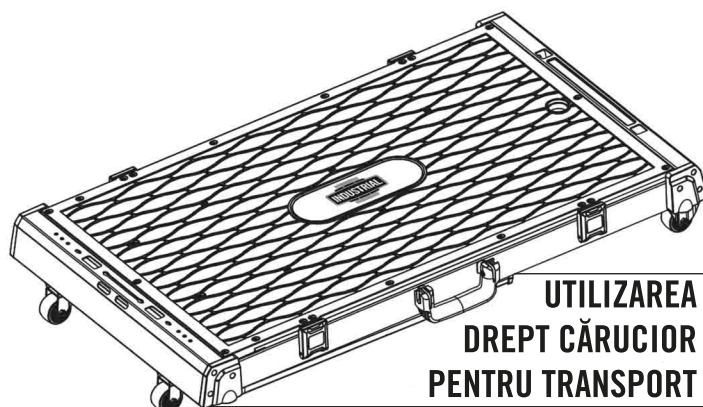
Nr. 9079610



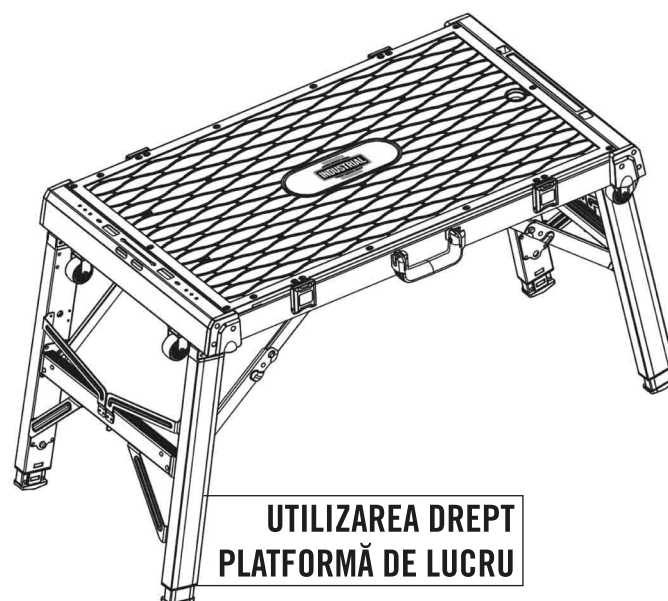
UTILIZAREA DREPT MASĂ DE LUCRU



UTILIZAREA DREPT  
PAT CU ROLE PENTRU  
REPARAȚII AUTO



UTILIZAREA  
DREPT CĂRUCIOR  
PENTRU TRANSPORT



UTILIZAREA DREPT  
PLATFORMĂ DE LUCRU



## INDICAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

**Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, înainte de utilizarea acestui produs, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Există pericolul de vătămări corporale grave în cazul în care nu sunt respectate indicațiile din acest document. Păstrați acest manual pentru a fi utilizat mai târziu.**

### INDICAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizarea în spații închise. Acesta nu este prevăzut pentru o utilizare la nivel industrial. Nu păstrați acest produs în aer liber sau în zone cu un nivel de umiditate ridicat, deoarece astfel produsul ar putea fi deteriorat.

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă de următoarele:

1. Efectuați o evaluare a riscurilor având în vedere prevederile legale aflate în vigoare în țara în care este utilizat produsul.
2. Utilizatorul trebuie să fie capabil din punct de vedere fizic să utilizeze acest produs.
3. În cazul utilizatorilor care se află sub influența medicamentelor, a băuturilor alcoolice sau a drogurilor, nu este garantată utilizarea sigură a produsului.
4. Produsul trebuie verificat înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați în niciun caz produsul dacă acesta este defect sau murdar sau dacă acesta prezintă piese îndoite, fisurate sau deteriorate (inclusiv etichetele). Picioarele suport trebuie să fie fixate bine, iar elementele de închidere ale pârghiei trebuie să fie blocate în mod corespunzător.
5. Pentru efectuarea lucrărilor în siguranță, vă rugăm să utilizați întotdeauna EPP (echipament personal de protecție), precum ochelari de protecție, încălțăminte de siguranță etc.
6. Verificați starea marcajelor, respectiv dacă este vorba despre marcajele originale.
7. Produsul trebuie să fie adecvat pentru scopul utilizării prevăzute de dumneavoastră.
8. Acest produs nu trebuie să fie lăsat la îndemâna copiilor.

Dacă utilizați acest produs drept platformă de lucru, vă rugăm poziționați-vă ambele picioare în centrul platformei. Nu pășiți pe colțurile platformei, deoarece astfel produsul se poate răsturna și v-ați putea răni.

Dacă produsul este utilizat drept platformă de lucru sau masă de lucru, vă rugăm să încărcați întotdeauna central, respectiv să poziționați obiectele în centru. Dacă produsul este încărcat pe părți, acesta se poate răsturna.

Dacă utilizați produsul drept pat cu role pentru reparații auto sau cărucior pentru transport, nu vă așezați pe produs, deoarece în acest mod v-ați putea răni.

La extragerea sau plierea picioarelor suport, nu aplicați forță excesivă, deoarece aceasta poate deteriora produsul.

Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să verificați dacă picioarele suport ale produsului sunt fixate în mod sigur și dacă elementele de închidere ale pârghiei sunt blocate corespunzător.

Nu utilizați sau nu modificați produsul într-un mod care diferă de cel descris în instrucțiunile de utilizare.

Dacă utilizați produsul, în timp ce lucrați cu o unealtă electrică, vă rugăm să vă familiarizați cu indicațiile producătorului cu privire la utilizarea corespunzătoare a unelei electrice.

Curățați produsul după fiecare utilizare.

În mod normal, produsul trebuie să fie verificat la intervale regulate de timp de către o persoană calificată.

NU este permisă efectuarea modificărilor la produs.

## SARCINA PORTANTĂ

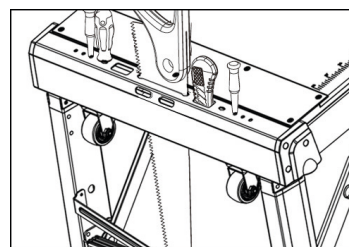
Nu este permisă depășirea următoarelor valori ale sarcinii portante specificate pentru fiecare mod de utilizare a produsului:

| Mod                       | Sarcină portantă | Dimensiuni         |
|---------------------------|------------------|--------------------|
| Masă de lucru             | 150 kg           | 117 x 52 x 79,5 cm |
| Platformă de lucru        | 150 kg           | 107 x 52 x 55 cm   |
| Cărucior pentru transport | 120 kg           | 89 x 52 x 12 cm    |
| Pat cu role pentru        | 120 kg           | 89 x 52 x 12 cm    |

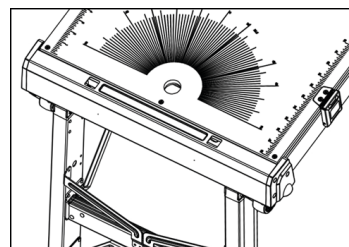
### UTILIZAREA DREPT MASĂ DE LUCRU

**IMPORTANT:** Înainte de utilizarea produsului drept masă de lucru, verificați întâi dacă există daune.

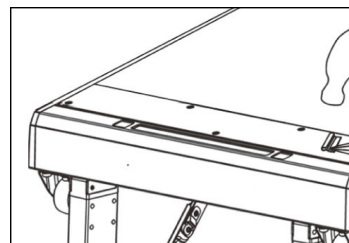
Orificiile și fantele pentru poziționarea și depozitarea confortabilă a uneltelor se află pe partea laterală a produsului.



Pe suprafața de lucru sunt imprimate lungimi și dimensiuni unghi pentru a servi drept ajutor în timpul lucrului. În centrul goniometrului se află, de asemenea, un orificiu.



Una dintre părțile plăcii de lucru este executată drept suprafață stabilă pentru baterea cu ciocanul și pentru tăiat

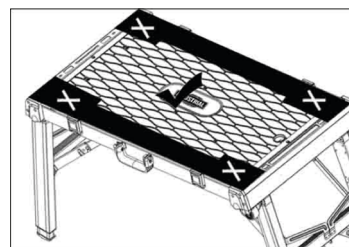


**ATENȚIE:** Vă rugăm ca la baterea cu ciocanul să nu aplicați forță excesivă. Dacă picioarele suport trebuie să preia această sarcină de impact excesivă, acestea pot fi deteriorate. Dacă piesele de lucru ies în afara produsului, există pericolul ca acesta să se răstoarne.

### UTILIZAREA DREPT PLATFORMĂ DE LUCRU

Nu este permis să se depășească SARCINA TOTALĂ maximă (150 kg) a produsului. Pârghia elementelor de închidere trebuie întoarsă și astfel asigurat înainte de utilizarea produsului.

Așezați-vă întotdeauna pe platformă doar în zona centrală. Nu pășiți pe colțurile marcate cu X ale platformei, deoarece astfel produsul se poate răsturna și v-ați putea răni. NU utilizați produsul drept scară. Nu scoateți picioarele suport în timp ce produsul este utilizat drept platformă de lucru.



Produsul trebuie poziționat pe o suprafață dură, netedă, anti-derapantă și imobilă. Pentru aceasta aveți în vedere faptul că produsul să nu poată fi răsturnat de către pietoni, vehicule sau de mișcări ale ușii. Dacă este posibil, asigurați ușile (însă nu și ușile anti-incendiu) și ferestrele din zona de lucru. În mediul de lucru, luați în calcul sursele de pericol electrice, ca de exemplu liniile aeriene sau alte echipamente electrice expuse.

Produsul trebuie să fie poziționat pe picioarele suport, nu pe traverse sau trepte.

Nu poziționați în niciun caz produsul pe o suprafață alunecoasă (precum gheață, suprafețe lucioase sau suprafețe solide murdare în mod considerabil), atât timp cât nu poate fi garantat prin măsuri suplimentare și eficiente faptul că produsul nu poate aluneca, respectiv să se asigure faptul că suprafețele murdare sunt suficient de curate.

Nu utilizați produsul pentru a urca la alte nivele.

Produsul este destinat doar ca mijloc auxiliar pentru efectuarea lucrărilor mai ușoare de scurtă durată. Nu utilizați produsul drept punte.

Evitați încărcarea laterală excesivă, precum și realizarea orificiilor în zidărie sau beton. Dispozitivul pe care îl folosiți în timpul utilizării produsului trebuie să fie ușor și facil de manevrat.

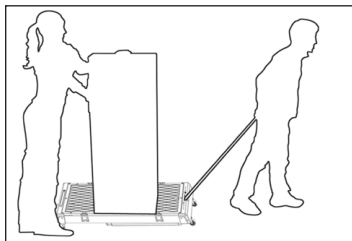
## UTILIZAREA DREPT CĂRUCIOR PENTRU TRANSPORT

**ATENȚIE:** În timpul utilizării produsului drept cărucior pentru transport, nu vă este permis să vă așezați pe produs sau să vă urcați pe acesta. Vă rugăm să vă asigurați înainte de transportarea obiectelor de faptul că înălțimea acestora nu reprezintă niciun risc la adresa siguranței dumneavoastră sau a altor persoane.

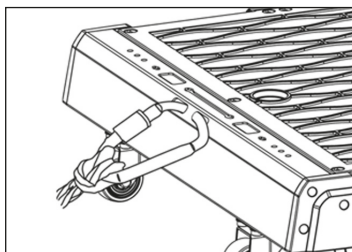
Vă rugăm să verificați întotdeauna înainte de utilizarea produsului dacă roțile se deplasează liber și dacă sunt nedeteriorate.

Vă rugăm să vă asigurați întotdeauna de faptul că pe ruta de transport nu se află niciun obstacol. Produsul nu este destinat transportului de persoane!

Poziționați întotdeauna obiectele doar în zona centrală de pe suprafața platformei. În timpul transportului acordați atenție obiectelor mari, deoarece acestea pot aluneca sau se pot răsturna.



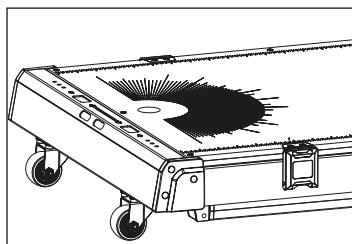
Pe partea laterală a produsului se află două orificii pentru fixarea unui cârlig de carabinieră pentru un cablu de tracțiune, atunci când doriți să deplasați obiecte mai grele.



În timpul deplasării obiectelor mai grele este necesară atenție. Curățați produsul după fiecare utilizare!

## UTILIZAREA DREPT PAT CU ROLE PENTRU REPARAȚII AUTO

Acest mod de utilizare este adecvat pentru efectuarea lucrărilor, de ex. sub autovehicule. În plus, în acest mod puteți stivui sau transporta ușor produsul. Pentru aceasta, produsul dispune de un mâner practic.



### ATENȚIE:

Vă rugăm să vă asigurați de faptul că este suficient spațiu disponibil pentru efectuarea lucrărilor. În timpul utilizării produsului drept planșă cu role NU puteți să ridicați această suprafață de lucru sau să vă așezați pe această suprafață. În timpul utilizării produsului drept planșă cu role, acordați atenție la curățenie și la buna funcționare. Podeaua din zona de lucru prevăzută trebuie, de asemenea, să fie menținută curată. În modul de utilizare drept pat cu role pentru reparații auto, produsul NU trebuie utilizat drept scară sau taburet.

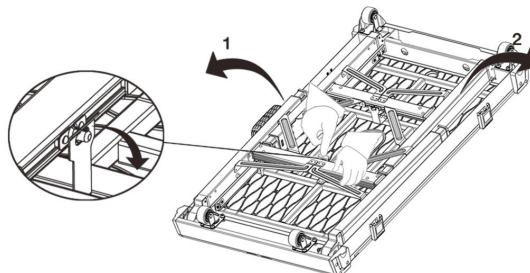
NU lăsați patul cu role pentru reparații auto să cadă! Așezați-l cu atenție pe podea.

## MODIFICARE

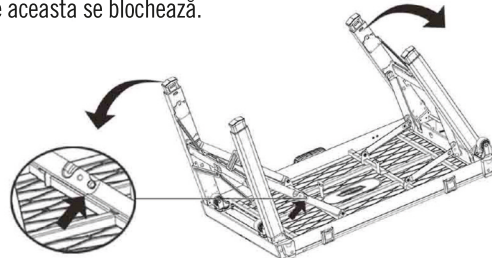
### DIN PAT CU ROLE PENTRU REPARAȚII AUTO ÎN MASĂ DE LUCRU

1. Desfaceți elementele de blocare de la picioarele mai late și rabatați picioarele în exterior. Apoi desfaceți elementele de blocare de la picioarele mai înguste și rabatați-le, de asemenea, în exterior.

**INDICAȚIE:** La desfacerea picioarelor suport, respectați obligatoriu această succesiune. În caz contrar, picioarele suport nu pot fi desfăcute.

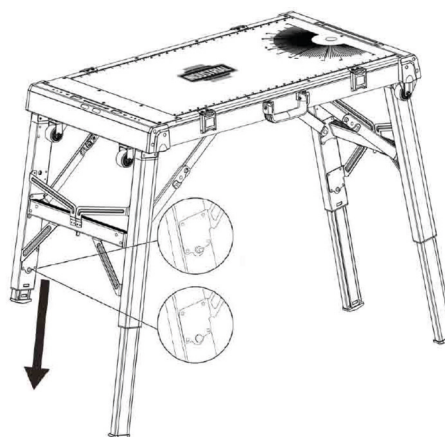


2. Trageți fiecare picior suport în exterior și apăsați pe articulația balamalei până ce aceasta se blochează.



3. Acum puteți roti produsul. Apăsați apoi știftul de la fiecare picior suport și trageți apoi piciorul suport în afară până ce știftul se blochează.

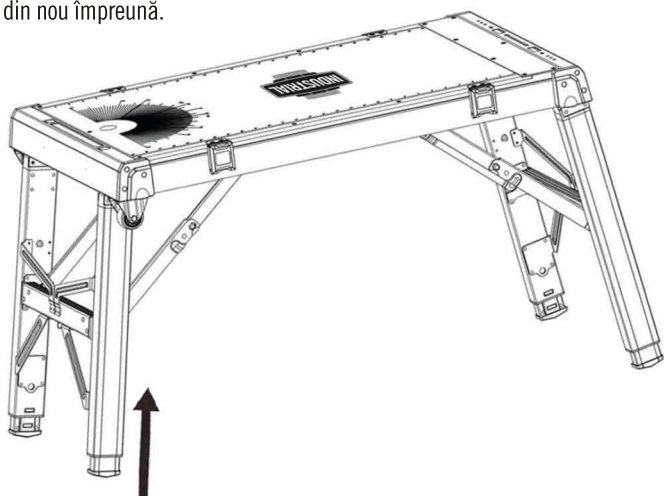
**ATENȚIE:** Aveți în vedere ca știftul să fie blocat cu adevărat înainte să utilizați produsul. Dacă știfturile nu sunt blocate, în timpul utilizării produsului, picioarele suport se pot deplasa accidental independent.



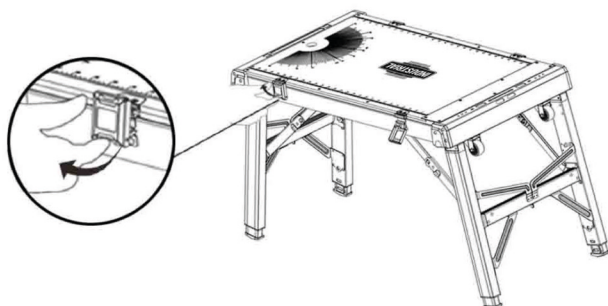


## MODIFICAREA DIN MASĂ DE LUCRU ÎN PLATFORMĂ DE LUCRU

1. Apăsați știftul de la fiecare picior suport și apoi strângeți picioarele suport din nou împreună.



2. Desfaceți cele patru elemente de închidere ale pârgheii montate pe fiecare parte (câte două încuietori pe fiecare parte).



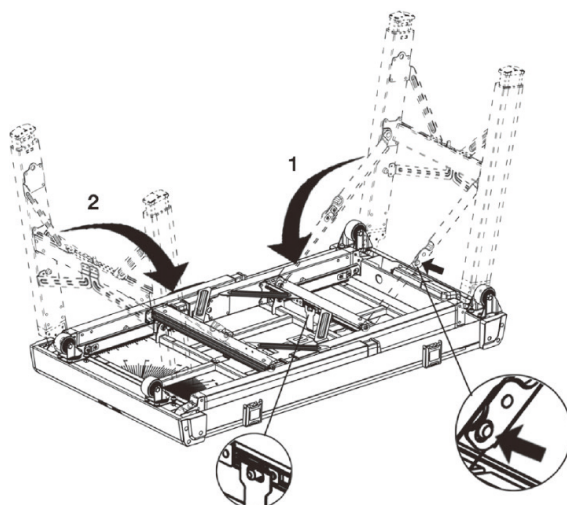
3. Ridicați placa și rotiți-o astfel încât partea anti-derapantă a platformei să indice în sus. Apoi, poziționați placa înapoi pe cadrul produsului. Blocați toate cele patru elemente de închidere a pârgheii.



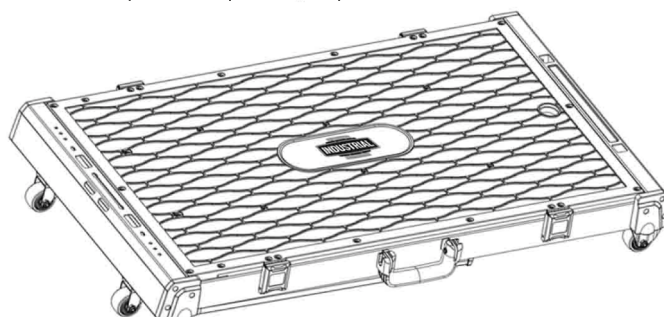
## MODIFICAREA DIN PLATFORMĂ DE LUCRU ÎN MASĂ DE LUCRU

1. Apăsați știftul de la fiecare dintre picioarele suport mai înguste și apoi deplasați picioarele suport la interior până ce acestea se blochează. Repetați această etapă și la picioarele suport mai late.

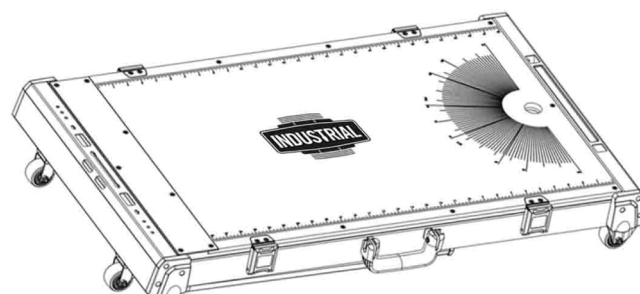
INDICAȚIE: Mai întâi trebuie să pliați picioarele suport mai înguste, imediat apoi puteți rabata picioarele suport mai late. În caz contrar, picioarele suport nu pot fi pliate corespunzător.



2. Rotiți produsul astfel încât roțile să se afle pe podea. Acum, produsul poate fi utilizat drept cărucior pentru transport.



3. Pentru utilizarea produsului drept pat cu role pentru reparații auto, trebuie să ridicați platforma și să o rotiți cu suprafața de lucru în sus (consultați descrierea de la „Modificarea din masă de lucru în platformă de lucru”).



## REPARAȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Lucrările de reparație și de întreținere trebuie efectuate de către o persoană calificată în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să contactați producătorul la datele de contact menționate mai jos.